

TOSHIBA



LECTEUR DVD VIDEO **SD-470EKE**

MANUEL DE L'UTILISATEUR



HDMI™

Introduction **2**

Lecture d'un disque **17**

Branchement **21**

Réglage des fonctions **28**

Autres **34**



© 2007 Toshiba Corporation

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT: AFIN DE REDUIRE LES RISQUES DE CHOCS ELECTRIQUES, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE. CET APPAREIL CONTIENT DE DANGEREUSES TENSIONS HAUTES. NE PAS OUVRIR LE COFFRAGE. CONFIER TOUTE REPARATION A DU PERSONNEL QUALIFIE UNIQUEMENT.

ATTENTION: Ce lecteur de DVD utilise un système laser.
Pour assurer une utilisation appropriée de ce produit, veuillez lire attentivement le manuel utilisateur et conservez le pour vous y référer ultérieurement. Si l'unité nécessite un entretien, contactez un centre d'entretien autorisé.

L'utilisation des commandes ou des ajustements ou des performances de procédures autres que celles spécifiées ici-même peuvent résulter en une exposition dangereuse aux radiations.

Pour éviter une exposition directe au rayon laser, n'essayez pas d'ouvrir le boîtier.
Radiations laser visibles et invisibles lorsque ouvert et verrouillages défauts.
NE FIXEZ PAS LE RAYON.



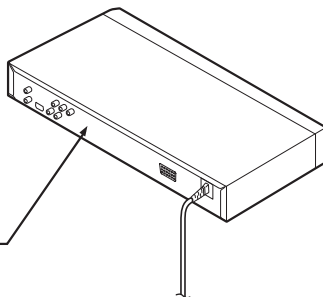
Dans l'espace fourni ci-dessous, enregistrez le Modèle et le Numéro de Série situés sur le panneau arrière de votre lecteur DVD vidéo.

Modèle No. _____ Numéro de Série. _____

Conservez ces informations pour une référence ultérieure.

Emplacement de l'étiquette requise

La plaque de contrôle et l'avertissement de sécurité sont à l'arrière de l'unité.



IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Observez tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
6. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
7. Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation. Installez en accord avec les instructions du fabricant.
8. Ne réduisez pas le flux d'air de l'unité en la plaçant dans un endroit avec une faible ventilation, en la couvrant avec une pièce de tissu, ou en la plaçant sur un tapis.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

9. N'installez pas près de sources de chaleur comme les radiateurs, registres de chaleur, plaque de cuisson, ou autres appareils (incluant les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
10. Protégez le cordon d'alimentation contre les piétinements et les pincements, particulièrement aux prises, the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, réceptacles de convenance, et aux points de sortie de l'appareil.
11. N'utilisez que les pièces fournies/accessoires spécifiés par le fabricant.
12. Débranchez l'appareil pendant les orages ou lorsque vous ne vous en servez pas pendant une longue période.
13. Confier toute réparation à du personnel qualifié. Il est nécessaire de faire réparer cet appareil dès que l'appareil présente quelque endommagement, par exemple si le cordon ou la prise sont endommagés, si du liquide a été renversés ou des objets introduits dans l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas normalement ou est tombé.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES

14. Lors de l'utilisation d'écouteurs, garder un volume de son modéré. Un volume fort en continu dans des écouteurs peut endommager l'ouïe.
15. Ne pas créer de surtension sur les prises, rallonges électriques ou multiprises, cela peut être cause de feu ou choc électrique.
16. Ne pas garder la main sur le plateau au moment où il se ferme. Cela pourrait être cause de blessures.
17. Ne pas placer d'objet lourd sur ou au-dessus de l'appareil. La chute de tels objets pourrait causer des blessures sur des personnes et endommager l'appareil.
18. Ne pas utiliser de disques fendus, déformés ou réparés. De tels disques risquent de se casser et causer des blessures sur des personnes ou endommager l'appareil.
19. Veillez bien à utiliser l'appareil près de la prise murale. Si un dysfonctionnement se produit, débranchez la prise de la prise murale aussitôt.
20. La prise d'alimentation est utilisée comme dispositif de débranchement, le dispositif de débranchement restera aisément fonctionnel à tout moment.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

QUELQUES CHOSES À FAIRE ET À NE PAS FAIRE POUR L'UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ DE L'APPAREIL

Cet appareil a été conçu et fabriqué pour être conforme aux standards de sécurité internationale mais, comme tout appareil électrique, vous devez faire attention si vous désirez obtenir les meilleurs résultats et que la sécurité soit assurée. Ainsi, lisez les points ci-dessous pour votre propre sécurité. Ils sont d'une nature générale, pour vous aider avec tout produit électronique de consommation et quelques points peuvent ne pas s'appliquer aux biens que vous venez d'acquérir.

LISEZ les instructions d'utilisation avant d'essayer d'utiliser l'appareil.

VÉRIFIEZ que tous les branchements électriques (ainsi que prise d'alimentation, rallonges, et inter-connexions entre les pièces de l'appareil) sont faits proprement et en accord avec les instructions du fabricant.

Débranchez et retirez la prise d'alimentation avant de faire ou de changer les branchements.

CONSULTEZ votre revendeur si vous avez un doute à propos de l'installation, utilisation ou sécurité de votre appareil.

SOYEZ prudents avec les panneaux vitrés ou les portes de l'appareil

NE RETIREZ PAS les couvercles vissés, ceci pourrait exposer des tensions dangereuses.

N'OBSTRUEZ PAS les ouvertures de ventilation de l'appareil avec des objets comme des journaux, nappes, rideaux, etc. Une surchauffe causera des dégâts et raccourcira la vie de l'appareil.

NE LAISSEZ PAS un appareil électrique être exposé aux écoulements ou aux éclaboussures, ou des objets remplis de liquide, comme des vases, être placés sur l'appareil.

NE PLACEZ PAS d'objets chauds ou de sources de flammes comme des bougies ou des veilleuses sur ou près de l'appareil. Les hautes températures peuvent faire fondre le plastique et provoquer un incendie.

N'UTILISEZ PAS de support de fortune et ne fixez JAMAIS les pattes avec des vis à bois – pour assurer une sécurité intégrale, n'utilisez que les supports conseillés par le fabricant ou pattes avec les fixations fournies en fonction des instructions.

N'UTILISEZ PAS d'appareil comme stéréo ou radio portables pour vous distraire des nécessités de la sécurité routière. Il est illégal de regarder la télévision en conduisant.

N'ÉCOUTEZ PAS d'écouteurs à haut volume, une telle utilisation peut endommager votre ouïe à vie.

NE LAISSEZ PAS l'appareil sous tension lorsque vous n'êtes pas présent sauf s'il est précisé qu'il est conçu pour une utilisation sans surveillance ou qu'il possède un mode veille. Mettez hors tension en utilisant le commutateur de l'appareil et faites en sorte que votre famille sache en faire de même. Des arrangements spéciaux devront peut-être être effectués pour les personnes infirmes ou handicapées.

NE CONTINUEZ PAS à utiliser l'appareil si vous avez un doute quant à son fonctionnement normal, ou s'il a été endommagé d'une quelconque façon – mettez hors tension, retirez les prises et consultez votre revendeur.

PAR DESSUS TOUT

--NE LAISSEZ JAMAIS quelqu'un et en particulier les enfants enfilez des objets dans les trous, baies ou autres, ouvertures du boîtier – ceci pourrait résulter en une électrocution fatale;

--NE PENSEZ JAMAIS ou ne tentez jamais votre chance avec les appareils électriques de toutes sortes

--il vaut mieux être sain et sauf que blessé !

Précautions

Notes sur la manipulation

- Pour l'acheminement du lecteur DVD vidéo, les cartons de transport et l'emballage du matériel sont manipulés manuellement. Pour une protection maximale, ré-emballer l'appareil comme il a été emballé originellement à l'usine. Veiller à ne pas le heurter ni le secouer dans le transport.
- Ne pas utiliser de liquide volatil tel qu'insecticide à proximité du lecteur DVD vidéo. Ne pas laisser de produit en gomme ou en plastique longtemps en contact avec l'appareil. Ils risquent de laisser des traces sur la finition de l'appareil.
- Le dessus et l'arrière du lecteur DVD vidéo peuvent chauffer après une longue utilisation. Ceci n'est pas un dysfonctionnement.
- Lorsque le lecteur DVD vidéo n'est pas utilisé, s'assurer que le disque a été retiré et que l'appareil est éteint.
- Si le lecteur DVD vidéo n'est pas utilisé pendant une longue période, l'appareil peut ne pas fonctionner correctement par la suite. Allumer et utiliser le lecteur DVD régulièrement.

Notes sur la situation

- Placer le lecteur DVD vidéo sur une surface élevée. Ne pas le poser sur une surface mobile ou instable telle que table roulante ou support incliné. Le disque à l'intérieur de l'appareil risquerait de glisser de sa position correcte en endommageant le lecteur DVD vidéo.
- Lorsque ce lecteur DVD vidéo est situé à proximité d'une télévision, radio ou magnétoscope, l'image peut être moins bonne et le son distordu. Dans ce cas, éloigner le lecteur DVD vidéo de la TV, radio ou magnétoscope.

Notes sur l'entretien

Utiliser un chiffon doux et sec pour nettoyer l'appareil.

- Si des saletés attachent, humidifier le chiffon avec un détergent léger, frotter puis essuyer. Passer ensuite un chiffon sec.
Ne pas utiliser de solvants tels que diluant ou benzène qui risquent d'endommager la surface du lecteur DVD vidéo.
- Si vous utilisez un chiffon déjà imprégné de produit, suivre les instructions données avec ce chiffon.

Inspection et Maintenance

Ce lecteur DVD vidéo est un appareil de précision de haute technologie. Si la lentille optique et les parties de lecture des disques sont sales ou abîmées, la qualité d'image peut s'en trouver réduite. Afin d'éviter ce phénomène, il est recommandé d'effectuer une inspection et vérification (nettoyage et remplacement d'éléments) après 1000 heures d'utilisation. Pour plus de détails, contacter un vendeur d'appareils électroniques.

Notes sur la condensation d'humidité

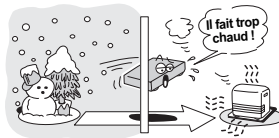
La condensation d'humidité endommage le lecteur DVD vidéo. Lire attentivement les indications suivantes.

La condensation d'humidité peut survenir, par exemple, lorsque vous mettez une boisson froide dans un verre par temps chaud. Des gouttes d'eau se forment sur la paroi extérieure du verre. De la même manière, de l'humidité peut se condenser sur la lentille optique à l'intérieur de l'appareil, l'une des parties les plus sensibles du lecteur DVD vidéo.



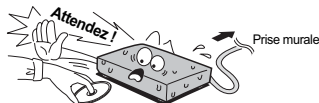
- La condensation d'humidité survient dans les situations suivantes.

- Lorsque le lecteur DVD vidéo est transféré directement d'un endroit froid à un endroit chaud.
- Lorsque le lecteur DVD vidéo est utilisé dans un lieu où le chauffage vient d'être allumé, ou à un endroit où l'air conditionné souffle directement dessus.
- En été, lorsque l'appareil, sortant d'un lieu climatisé, est utilisé dans un lieu chaud et humide.
- Lorsque le lecteur DVD vidéo est utilisé dans un lieu humide.



- Ne pas utiliser ce lecteur DVD vidéo lorsqu'il risque d'y avoir de la condensation d'humidité.

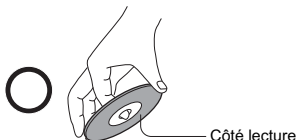
Si le lecteur est utilisé dans une telle situation, les disques et les parties internes peuvent être endommagés. Retirer le disque, brancher le lecteur DVD vidéo, l'allumer et le laisser deux ou trois heures. Au bout de ce temps, le lecteur DVD vidéo aura chauffé et l'humidité se sera évaporée. Si le lecteur DVD vidéo reste branché, il se formera rarement de la condensation.



Notes sur les Disques

Tenir un disque

- Ne pas toucher le côté lecture du disque.



- Ne pas coller de papier ni d'étiquette sur le disque.



Nettoyer un disque

- Les empreintes de doigts ou la poussière sur les disques détériorent le son et l'image. Essuyer le disque du centre vers l'extérieur, avec un chiffon doux. Toujours garder les disques propres.



- Si la saleté ne s'en va pas avec le chiffon doux, essuyer doucement le disque avec un chiffon légèrement humide puis sécher avec un chiffon sec.
- N'utiliser aucun solvant tel que diluant, benzène, nettoyants du commerce ou spray anti-statique pour vinyl LPS. Cela peut endommager le disque.

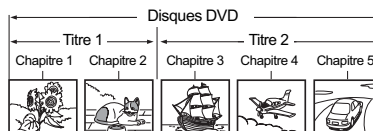
Ranger les disques

- Ne pas ranger des disques dans un endroit sujet à la lumière directe du soleil ou à proximité d'une source de chaleur.
- Ne pas ranger des disques dans un endroit humide tel que salle de bain ou près d'un humidificateur.
- Ranger les disques verticalement dans une boîte. Les disques pourraient être déformés par des objets posés dessus.

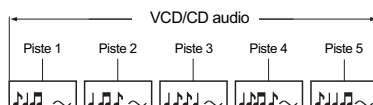
Structure du contenu des disques

Normalement, les DVD sont divisés en titres, lesquels sont sous divisés en chapitres. Les VCD et CD audio sont composés de pistes.

Disques DVD



VCD/CD audio



A chaque titre, chapitre, piste, est assigné un numéro appelé respectivement "numéro de titre", "numéro de chapitre", "numéro de piste".

Certains disques peuvent ne pas avoir ces numéros.

Notes sur les droits

L'enregistrement, l'utilisation, la vente ou la révision non autorisés des matériaux protégés par des droits d'auteur dont, sans limitation, les programmes télévisés, cassettes vidéo et DVD, est interdite par la loi sur les droits d'auteur des Etats-Unis et des autres pays, et peut vous exposer à une responsabilité civile et criminelle.

Ce produit inclut une technologie de protection des droits d'auteur selon la méthode de plainte de certains brevets américains et autres droits de propriété intellectuelle de Macrovision Corporation et autres ayant droits. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit être autorisée par Macrovision Corporation, et est destinée à un usage familial et privé uniquement sauf autorisation particulière de Macrovision Corporation.

L'inversion ou le désassemblage des éléments est interdit.

À propos du manuel utilisateur

Ce manuel explique les instructions de base de ce lecteur de DVD vidéo. Certains DVD sont conçus de manière à autoriser des fonctionnements spécifiques ou limités au cours de la lecture. Dans ce cas, le lecteur DVD peut ne pas répondre à toutes les commandes. Ceci n'est pas un défaut du lecteur DVD. Voir les notices de ces disques.

“” peut apparaître sur l'écran TV en cours d'opération. Ce “” signifie que l'opération demandée n'est pas possible sur ce lecteur ou le disque en cours de lecture.

À propos des

Les icônes    sur la barre en haut indiquent les disques sur lesquels les fonctions décrites dans la barre sont possibles.

 : Fonction disponible pour les DVD.

 : Fonction disponible pour les VCD.

 : Fonction disponible pour les CDs audio /CD-R / CD-RW CDs.

Notes sur les numéros de région

Le numéro de région de ce lecteur DVD est 2. Si les numéros de région, indiquant les zones de lecture, sont indiqués sur le DVD et qu'il n'y a pas  ou , la lecture du disque ne sera pas autorisée par le lecteur. (Dans ce cas, le lecteur DVD affiche un message sur l'écran)

Certains DVD qui n'ont pas de code de région peuvent toujours être sujets aux restrictions de zones et par conséquent ne peuvent être lus.

VIDEO CD

Ce lecteur DVD vidéo supporte les VCD équipés de la fonction PBC (Version 2.0). (PBC est l'abréviation de Playback Control).

Deux modes de lecture sont possibles suivant les types de disques.

- VCD pas équipé de la fonction PBC (Ver 1.1). Le son et le film peuvent être lus sur ce lecteur de DVD vidéo comme les CD audio.
- VCD équipés de la fonction PBC (Version 2.0). En plus des possibilités d'un VCD non équipé de la fonction PBC, il est possible de lire des logiciels interactifs avec fonction de recherche, grâce au menu affiché sur l'écran de TV (Menu Lecture). Certaines des fonctions décrites dans ce manuel peuvent ne pas fonctionner sur certains disques.

Disques pouvant être lus

Ce lecteur DVD vidéo peut lire les disques suivants.

	Label	Contenu	Taille du disque	Temps maximum de lecture
DVD		Audio + vidéo (images filmées)	12 cm	Environ 4 heures (disque simple face)
			8 cm	Environ 8 heures (disque double face)
			8 cm	Environ 80 minutes (disque simple face)
VCD		Audio + vidéo (images filmées)	12 cm	Environ 160 minutes (disque double face)
			8 cm	Environ 74 minutes
CD audio		Audio	12 cm	Environ 74 minutes
			8 cm (CD simple)	Environ 20 minutes
DivX®		Audio + vidéo (images filmées)	12 cm	Selon la qualité du DivX®
			8 cm	

Les disques suivants sont également compatibles.

- DVD-R/RW, DVD+R/RW, DVD+R DL et DVD-ROM de format DVD ou DivX®. Les disques DVD-ROM ne supportent pas le format DAT.
- CD-R/CD-RW de format CD-DA, VCD, SVCD, MP3, DivX® ou JPEG.
- Produit officiel certifié DivX®.
- Lit toutes les versions de vidéo DivX® (DivX® 6 inclus) avec une lecture standard des fichiers média DivX®. Certains de ces disques peuvent être incompatible.

- Il n'est pas possible de lire des disques autres que ceux listés ci-dessus.
- Il n'est pas possible de lire des DVD-RAM ou des disques non standardisés etc, même s'ils sont labellisés comme ci-dessus.
- Ce lecteur DVD vidéo utilise le codage couleur NTSC/PAL et ne peut pas lire de DVD enregistrés pour un autre codage couleur (SECAM, etc)

Des problèmes et erreurs pouvant survenir lors de la création de logiciels DVD et CD, et/ou lors de la fabrication des DVD et CD, Toshiba ne peut certifier que ce lecteur DVD lira effectivement tous les disques portant les logos de DVD et CD. En tant qu'un des créateurs de la technologie DVD, les lecteurs DVD Toshiba sont fabriqués en utilisant les plus hauts standards de qualité, et de ce fait, de telles incompatibilités sont rares.

 DVD est une marque de DVD Format/Logo Licensing Corporation.

Table des matières

Introduction

● PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ	2
● IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ	3
● Précautions	7
● Notes sur les Disques	8
Notes sur les numéros de région	9
● Table des matières	10
● Identification des commandes	11
Panneau avant	11
Panneau arrière	12
Affichage DVD	12
Télécommande	13
Charger les piles	16
Fonctionnement de la télécommande	16

Lecture d'un disque

● Lire un disque	17
Lecture de base	17
Reprendre la lecture du même endroit	18
Trouver un chapitre ou une piste spécifique	18
● Lire des fichiers MP3/JPEG/DivX®/CD audio	19

Branchement

● Branchement à une TV	21
Branchement à une TV (En utilisant la prise PÉRITEL)	21
Branchement à une TV (En utilisant un câble audio/vidéo cinch)	21
Branchement à un système audio et à une TV (en utilisant les prises de vidéo composante)	22
Branchement à un affichage (En utilisant un câble HDMI™)	23
● Branchement à un équipement optionnel	25
Branchement à un amplificateur équipé d'un décodeur Dolby® Digital	26
Branchement à un amplificateur équipé de Dolby Surround Pro Logic	26
Branchement à un amplificateur équipé d'un décodeur DTS®	27
Branchement à un amplificateur équipé d'un décodeur audio MPEG2	27
Branchement à un amplificateur équipé d'une entrée audio numérique	27

Réglage des fonctions

● Personnaliser le réglage des fonctions ..	28
Procédure de réglage	28
Réglage des détails	28

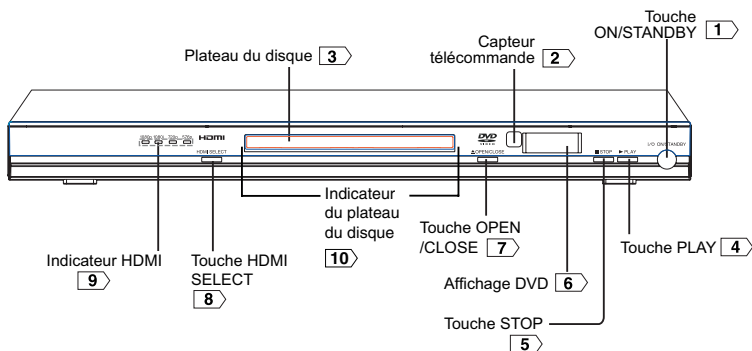
Autres

● Tableau des langues	34
● Avant d'appeler le personnel d'entretien ..	35
● Caractéristiques	37

Identification des commandes

Voir le numéro en pour plus détails

Panneau avant



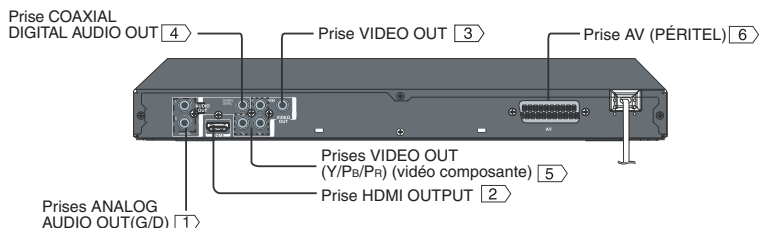
1. Touche **I/⏻** ON/STANDBY
Appuyez pour basculer l'unité en/hors état de marche.
2. Capteur télécommande
Pointez la télécommande ici pour utiliser le lecteur.
3. Plateau du disque
Lorsque vous chargez un disque, placez le disque sur le plateau du disque avec le label vers le haut.
4. Touche **▶** PLAY
Appuyez pour lire le disque.
5. Touche **■** STOP
Pendant la lecture du DVD, appuyez une fois pour arrêter la lecture. L'unité enregistre le point d'arrêt, selon le disque. Appuyez sur la touche PLAY pour reprendre la lecture à partir du point d'arrêt. Si vous appuyez à nouveau sur cette touche, l'unité effacera le point d'arrêt. Le disque reviendra au début du disque quand la lecture recommencera.
6. Affichage DVD
Affiche les informations relatives au disque actuel.
7. Touche **▲** OPEN/CLOSE
Appuyez pour ouvrir et fermer le plateau du disque.
8. Touche HDMI SELECT
Appuyez pour recevoir une qualité vidéo adaptée en mode arrêté.
9. Indicateur HDMI
576p, 720p, 1080i et 1080p indique la résolution de l'image, voir page 24.
10. Indicateur du plateau du disque
L'indicateur du plateau du disque s'illumine en bleu lorsque l'unité est en marche.

Note

Vous ne pouvez illuminer ou éteindre l'indicateur du plateau du disque que lorsque l'unité est en marche. Appuyez et maintenez DISPLAY sur la télécommande lorsque l'unité est en marche pour éteindre l'indicateur du plateau du disque. Appuyez et maintenez DISPLAY à nouveau pour illuminer l'indicateur du plateau du disque.

Identification des commandes (suite)

Panneau arrière



1. Prises ANALOG AUDIO OUT(G/D)
Utilisez le câble Audio/Vidéo fourni pour connecter la TV ou au moniteur avec les entrées audio/vidéo.
2. Prise HDMI OUTPUT
Connectez à un port compatible HDMI d'une TV ou autre équipement d'affichage.
3. Prise VIDEO OUT
Connectez la sortie vidéo à la TV ou au moniteur avec possibilité d'entrées audio/vidéo.
4. Prise COAXIAL DIGITAL AUDIO OUT
Utilisez pour les sons audio numériques enregistrés sur les disques en connectant à l'entrée audio numérique coaxiale sur un amplificateur AV ou un

récepteur avec possibilité d'entrée audio numérique, mais d'abord vous devez changer le réglage sur sortie audio numérique dans le MENU DE SETUP.

5. Prises VIDEO OUT (Y/Ps/P_R) (vidéo composante)
Si votre TV ou moniteur ou autre dispositif similaire possède une entrée vidéo composante, vous pouvez produire une qualité d'image supérieure en connectant son câble vidéo composante aux prises Y/Ps/P_R de cette unité.
6. Prise AV (PÉRITEL)
Connectez à la prise péritel de votre TV.

Affichage DVD

Les indicateurs varient en fonction du disque lu.

Pas de disque

no

Mauvais disque

bad

DVD

• Pendant la lecture:
Exemple

2

Certains disques peuvent n'afficher que les numéros de chapitres.

VCD

• Pendant la lecture:
Exemple

3

Certains disques peuvent n'afficher que les numéros de pistes.

CD audio

• Pendant la lecture:
Exemple

2

Certains disques peuvent n'afficher que les numéros de pistes.

Indicateur numérique
Chapitre/Piste

8888

Indicateur multifonction (indique l'état de fonctionnement, les messages, etc.)

OUVERT

OPEN

MARCHE

ON

CHARGÉ/FERMÉ

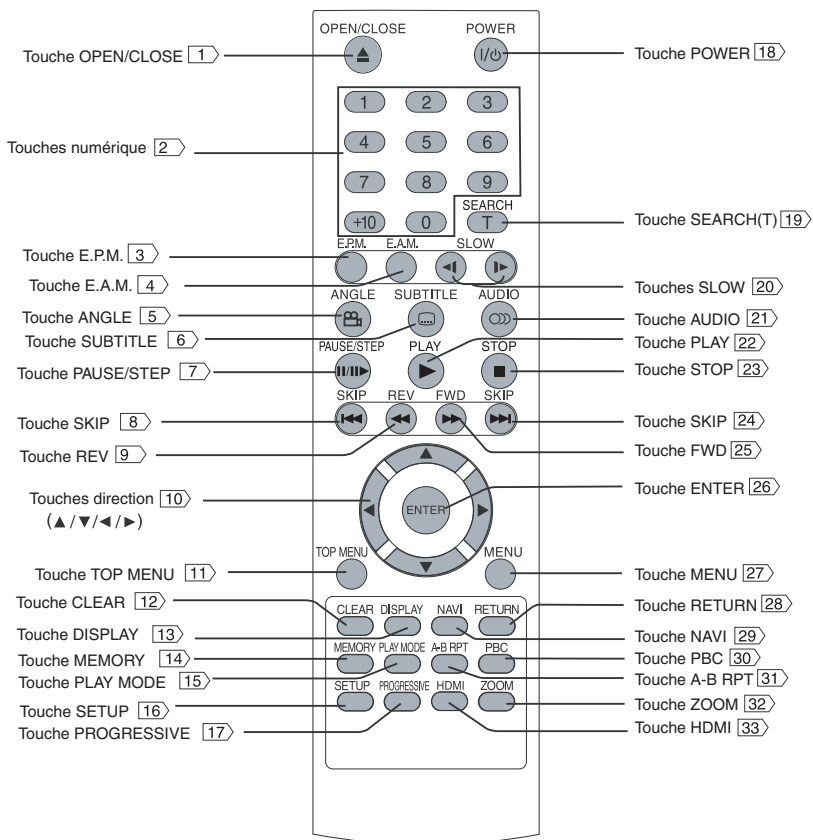
LOAD

ARRÊT

OFF

Les instructions dans ce manuel décrivent les fonctions de la télécommande.

Télécommande



Identification des commandes (suite)

Les instructions dans ce manuel décrivent les fonctions de la télécommande. Voir ci-dessous:

1 Touche OPEN/CLOSE

Appuyez sur la touche pour OPEN/CLOSE le plateau du disque.

2 Pavé numérique

Appuyez sur les touches numérotées pour lire le chapitre/piste correspondant.

3 Touche E.P.M.

Utilisez pour choisir l'amélioration d'image.



Choisissez l'amélioration d'image en appuyant sur ▲/▼, puis appuyez sur ◀/▶ pour faire vos choix. Pour sortir du choix d'amélioration d'image, appuyez à nouveau sur E.P.M.

4 Touche E.A.M.

Utilisez pour choisir d'activer ou non l'amélioration du son lorsque mes disques DVD sont en Dolby Digital 5.1 et que la "Sortie Numérique" est PCM ou Arrêt.

Effet 3D Activé

5 Touche ANGLE

Lors de la lecture d'une scène enregistrée avec plusieurs angles, appuyez sur la touche ANGLE.

e.g.



Le chiffre change pour montrer le numéro de l'angle actuel. (Le nombre maximum d'angles possibles est 9)

La touche ANGLE est aussi utilisée pour changer le mode de transition d'images en lecture JPEG. Appuyez sur la touche ANGLE pendant la lecture JPEG.

Le mode de transition d'image changera comme suit:

Balayage Bas
Balayage Haut
Centrer
Décentrer
"Store" Baissé
"Store" Levé
Aléatoire

Aucun

Pendant la lecture en défilé et pendant que le chargement est en cours, la touche ANGLE n'est pas utilisable.

Le signe interdit "Interdit en ce moment" sera affiché sur l'écran de la TV.

6 Touche SUBTITLE

Pour les disques DVD, appuyez sur cette touche pour changer le langage des sous-titres.

Pour arrêter les sous-titres, appuyez sur SUBTITLE plusieurs fois jusqu'à ce que "Arrêt" apparaisse sur l'écran.

Notes

- Le nombre de langages varie en fonction du DVD.
- Lorsque vous choisissez un langage de sous-titre qui n'est pas inclus sur le disque, le lecteur DVD vidéo lit le langage pré-programmé sur le disque.
- Pendant certaines scènes, les sous-titres peuvent ne pas apparaître immédiatement après avoir changé le langage de sous-titres.

7 Touche PAUSE/STEP

Appuyez sur PAUSE/STEP pour geler la lecture. Pendant la pause en lecture, appuyez sur PAUSE/STEP pour avancer image par image.

|| Pause → || Etape

|| Pause

8 Touche SKIP I◀◀

Appuyez sur SKIP I◀◀ une fois avant 5 secondes de lecture pour passer au chapitre/piste précédent. Si vous appuyez sur la touche après 5 secondes, la lecture commencera du début du chapitre/piste actuel.

9 Touche REV ◀◀

Appuyez pour changer la vitesse de lecture en marche arrière.

◀◀X2 →◀◀X8 →◀◀X30 →◀◀X100

10 Touches Direction

Utilisez HAUT/BAS/DROITE/GAUCHE pour choisir une fonction dans le menu de configuration.

Pendant la lecture JPEG, appuyez sur ▶ plusieurs fois pour tourner l'image dans le sens des aiguilles d'une montre de 90, 180 ou 270 degrés.

Appuyez sur ◀ plusieurs fois pour tourner l'image dans le sens des aiguilles d'une montre de 270, 180 ou 90 degrés. En mode zoom, cette fonction ne marche pas.

11 Touche TOP MENU

Affiche le menu titre du disque DVD.

Si vous affichez le menu haut pendant la lecture et que vous appuyez à nouveau sur la touche TOP MENU (en fonction du DVD actuel).

Lors de la lecture JPEG, si vous appuyez sur TOP MENU en plein écran, le lecteur vidéo DVD affichera un menu de 9 images indexées.

12 Touche CLEAR

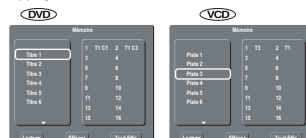
Utilisez CLEAR pour effacer le programme ou pour annuler les données entrées en mode réglage.

13 Touche DISPLAY

- Appuyez une fois pour afficher l'affichage à l'écran montrant les informations de l'état du disque lu en cours.
- Appuyez et maintenez pour éteindre l'indicateur du plateau du disque sur le panneau avant lorsque l'unité est en marche. Appuyez et maintenez à nouveau pour illuminer l'indicateur du plateau du disque.

14 Touche MEMORY

Appuyez sur cette touche, l'OSD affichera alors:



- Vous pouvez utiliser la touche curseur (▲/▼) et appuyer sur ENTER pour sélectionner le titre/chapitre/piste désiré. Lorsque vous avez fini de programmer, vous pouvez bouger la touche curseur (◀/▶) sur Lecture, puis appuyer sur la touche ENTER pour démarrer la lecture. Faites le réglage suivant:

◀DVD>Titre 1, ... → ENTER → Chapitre 1, ... → ENTER
→ ▶ Lecture → ENTER

◀VCD>Piste 1, ... → ENTER → ▶ Lecture → ENTER

- Vous pouvez effacer le titre/chapitre/piste sélectionné lorsque vous choisissez Effacer ou Effacer tout en utilisant la touche curseur (◀/▶) puis en appuyant sur ENTER.

Effacer: Effacer le titre/chapitre/piste programmé un par un.

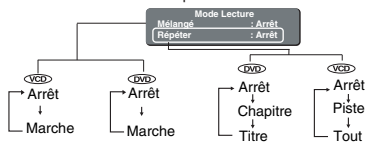
Tout Effa.: Effacer tous les titres/chapitres/pistes programmés.

Note

Les sélections programmées seront effacées lorsque vous mettez hors tension le lecteur DVD vidéo.

15 Touche PLAY MODE

Appuyez sur la touche PLAY MODE pour choisir les fonctionnalités désirées en utilisant ▲/▼ puis appuyez sur la touche ENTER pour basculer vers le mode désiré.



Chapitre: Répète le chapitre actuel.

Titre: Répète tous les chapitres dans le titre en cours.

Piste: Répète la piste en cours.

Tout: Répète le disque entier.

Arrêt: Reprend la lecture normale.

16 Touche SETUP

Accède au menu de configuration à l'écran pour l'ajustement des réglages.

17 Touche PROGRESSIVE

Appuyez pour changer le signal de sortie pour une meilleure qualité d'image en mode Arrêt. (Voir page 22.)

18 Touche POWER

Mettez l'unité sous tension ou passez l'unité en mode Veille.

19 Touche SEARCH (T)

Appuyez sur SEARCH(T) une seule fois puis appuyez ▲/▼ pour choisir la recherche de titre, chapitre ou piste. Lorsque vous choisissez un chapitre/piste. Lorsque vous choisissez un numéro de chapitre/piste plus grand que "10", appuyez sur le chiffre "1" puis n'importe quel autre chiffre. Ensuite, appuyez sur ENTER. Par exemple, si vous voulez choisir le chapitre/piste 12, appuyez simplement sur les touches "1" et "2". Le numéro de chapitre/piste "12" apparaîtra dans l'écran du menu de Recherche. Ensuite, appuyez sur ENTER. Mais si vous voulez choisir le numéro de chapitre/piste 10, appuyez sur +10 puis ENTER. Si vous tapez un mauvais numéro, appuyez sur la touche CLEAR.



Appuyez deux fois sur SEARCH(T) pour afficher l'écran de favoris. Appuyez sur ▲/▼ puis sur ENTER pour marquer la scène désirée. Appuyez sur ▲/▼ puis sur ENTER pour lire le favori préféré. Appuyez sur CLEAR pour changer la scène marquée. Appuyez sur SEARCH(T) à nouveau pour effacer l'écran de favoris.

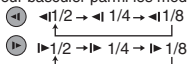


Notes

- Pour les VCD, seule la fonction Recherche de Durée Piste est possible si le mode PBC est en marche.
- Le marquage est annulé lorsque vous ouvrez le plateau du disque ou mettez hors tension.

20 Touches SLOW

Lecture avant/arrière ralentie. Appuyez sur cette touche pour basculer parmi les modes suivants:



Note

La lecture en marche arrière au ralenti n'est pas applicable aux fichiers DivX®.

21 Touche AUDIO

Pour les DVD, Appuyez sur cette touche pour basculer entre les différents modes audio. Le mode audio choisi sera affiché à l'écran. L'abréviation du langage apparaîtra à la place du nom du langage.

Référez-vous à la liste des langages et leurs abréviations à la page 34. Pour les disques stéréo, appuyez pour commuter la sortie de canal audio. Pour les VCD en édition bilingue, appuyez sur la touche AUDIO pour choisir votre canal audio (Gauche, Droit, Mix ou 4 Stéréo).

22 Touche PLAY

Appuyez pour démarrer la lecture.

23 Touche STOP

Appuyez une fois pour arrêter la lecture et garder la dernière position en mémoire. La lecture peut être reprise où elle a été arrêtée en appuyant sur PLAY. Appuyez deux fois pour effacer la dernière position de lecture.

24 Touche SKIP >>>

Avance au prochain chapitre/piste du DVD et autres disques.

25 Touche FWD >>

Appuyez pour changer la vitesse de lecture rapide.

>>X2 → >>X8 → >>X30 → >>X100

26 Touche ENTER

Confirme les options des menus. Lit un disque, chapitre ou piste avec certains disques. Pour d'autres disques, appuyez sur PLAY à la place.

27 Touche MENU

Affiche le menu du DVD.

28 Touche RETURN

Appuyez pour retourner à l'affichage du menu pour les VCD(2.0) avec menu.

29 Touche NAVI

Appuyez pour afficher et accéder aux fonctionnalités et réglages.

Sélectionnez en appuyant sur <1/> puis appuyez sur ENTER pour accéder aux fonctionnalités.



30 Touche PBC

Appuyez pour basculer entre PBC En Marche et PBC En Arrêt. (applicable uniquement aux VCD2.0 / SVCD)

31 Touche A-B RPT

Réglez les points de départ et de fin d'une section à répéter.

Notes

- Certains disques peuvent ne pas permettre l'utilisation de la Répéter A-B.
- Il peut y avoir une légère différence entre le point et l'endroit où la lecture reprend en fonction du disque.

32 Touche ZOOM

Appuyez sur cette touche pour zoomer sur l'image en cours. Il y a trois modes de zoom. Appuyez sur les touches curseur (▲/▼/◀/▶) pour voir les différentes parties de l'image zoomée. Vous pouvez déplacer l'image du centre vers le HAUT, BAS, GAUCHE ou DROITE. Pour reprendre la lecture normale, appuyez plusieurs fois sur la touche ZOOM jusqu'à ce que "Q Arrêt" soit affiché.

Notes

- Le niveau d'agrandissement varie en fonction de la taille de l'image que vous choisissez.
- Certains disques peuvent ne pas répondre au dispositif de ZOOM.

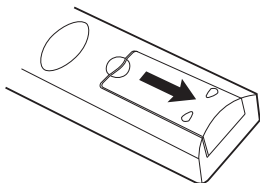
33 Touche HDMI

Appuyez pour commuter la qualité vidéo. Voir pages 23-24.

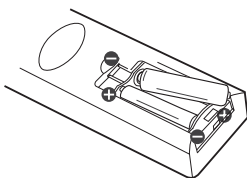
Identification des commandes (suite)

Charger les piles

1 Ouvrir le couvercle.



2 Insérer les piles (taille AAA).



Attention à faire correspondre le + et le - des piles avec les indications à l'intérieur du compartiment.

Attention:

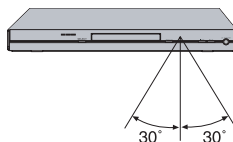
Ne jamais jeter des piles au feu.

Notes:

- N'utiliser que des piles de taille AAA.
- Jeter les piles usées dans un endroit de recyclage.
- Des piles usées doivent toujours être évacuées selon les principes de respect de l'environnement. Toujours se conformer aux lois et règlements applicables.
- Si la télécommande ne fonctionne plus correctement ou si la portée d'utilisation commence à réduire, remplacer les piles par des neuves.
- Lorsqu'il est nécessaire de remplacer les piles de la télécommande, toujours remplacer les deux piles en même temps. Ne jamais mélanger différents types de piles ni mettre des piles neuves avec des piles anciennes.
- Toujours retirer les piles de la télécommande si elles sont épuisées ou si la télécommande ne doit pas être utilisée pendant longtemps. Ceci évite que l'acide des piles ne coule dans le compartiment.

Fonctionnement de la télécommande

Pointer la télécommande sur le capteur et appuyer sur les touches.



Moins de 7 mètres environ (23 pieds)



Distance: Environ 7 mètres (23 pieds) du capteur.

Angle: Environ 30 degrés dans chaque direction, à partir du capteur.

* Ne pas exposer le capteur du lecteur DVD à une forte source de lumière, comme la lumière directe du soleil ou autre éclairage. Cela pourrait rendre impossible l'utilisation du lecteur via la télécommande.

Notes sur la télécommande

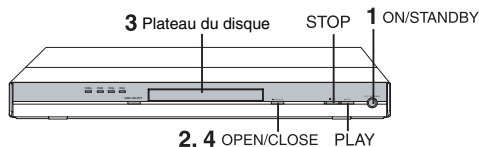
- Diriger la télécommande sur le capteur du lecteur DVD.
- Lors de l'utilisation de la télécommande, appuyer sur les touches avec un intervalle de 1 seconde afin d'avoir un fonctionnement correcte.
- Ne pas laisser tomber la télécommande ni la cogner.
- Ne pas laisser la télécommande dans un endroit très chaud ou très humide.
- Ne pas éclabousser la télécommande ni poser quelque objet humide dessus.
- Ne pas ouvrir la télécommande.

Lire un disque

Cette section vous montre les bases pour lire un disque.

ATTENTION

Retirez vos doigts du plateau du disque lorsqu'il se ferme. Ceci pourrait vous causer des blessures sérieuses



Lecture d'un disque



Lecture de base

Préparations

- Lorsque vous voulez visionner un disque, mettez sous tension la TV et choisissez l'entrée vidéo branchée au lecteur vidéo DVD.
- Lorsque vous désirez écouter la musique de disques du système audio, mettez sous tension le système audio et choisissez l'entrée branchée au lecteur vidéo DVD.

1 Appuyez sur la touche ON/STANDBY.

POWER



Le lecteur DVD vidéo se met sous tension.

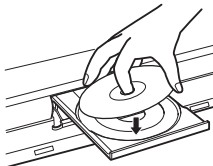
2 Appuyez sur OPEN/CLOSE.

OPEN/CLOSE



Le plateau du disque s'ouvre.

3 Placez le disque sur le plateau du disque.



Avec la face à lire vers le bas

- Il y a 2 tailles de disque différentes. Placez le disque dans le guide correct sur le plateau du disque. Si le disque sort du guide, il peut alors être endommagé et causer un dysfonctionnement du lecteur vidéo DVD.
- Ne placez pas de disque illisible dans ce lecteur vidéo DVD.

4 Appuyez sur OPEN/CLOSE pour fermer le plateau du disque.

OPEN/CLOSE La lecture démarre.



Si vous insérez un disque vidéo qui contient un menu haut, celui-ci peut apparaître. Utilisez les ▲/▼ / ◀/▶ pour sélectionner le titre que vous voulez regarder, puis appuyez sur ENTER pour commencer la lecture.

- Vous aurez peut-être besoin d'appuyer sur la touche TOP MENU ou MENU pour afficher le menu du disque (en fonction du DVD actuel.).

Notes

- Si le plateau du disque dispose d'un disque que vous avez déjà lu, la lecture commencera là où elle avait été stoppée. Pour reprendre la lecture, voir page 18.
- Certains CD vidéo sont enregistrés avec PBC (Commande de Lecture), un menu avec contenu enregistré peut apparaître sur la TV si vous avez activé PBC. Vous pouvez faire votre sélection en fonction de son menu PBC. Appuyez sur la touche PBC de la télécommande pour activer ou désactiver PBC à n'importe quel moment pendant la lecture d'un CD vidéo. Lors du basculement du PBC de désactivé à activé, la lecture démarrera du début du disque.

■ Pour démarrer la lecture en mode arrêt

Appuyez sur **PLAY**.

PLAY



A diagram of a 16-pin DIP package. The pins are arranged in two rows of eight. The top row of pins is labeled with functions: 2 PLAY, 1 STOP, and SKIP. The bottom row of pins is labeled with functions: 16 STOP, 15 STOP, 14 STOP, 13 STOP, 12 STOP, 11 STOP, 10 STOP, and 9 STOP. The package is shown in a perspective view with a circular base and a rectangular top.

Reprendre la lecture du même endroit

STOP

PLAY

- Le reprise ne peut fonctionner si:
 - vous lisez un CD vidéo avec dispositif PBC pendant que PBC est activé.
 - vous ouvrez le plateau du disque.
 - vous débranchez la prise de courant du lecteur vidéo DVD.
- Il peut y avoir une différence à l'endroit où la lecture reprend en fonction du disque.
- Les réglages que vous avez modifié en utilisant l'affichage à l'écran pendant que le lecteur vidéo DVD garde un endroit en mémoire peut fonctionner uniquement après que la mémoire ait été effacée.

STOP



PLAY

- Si vous voulez retourner au début d'un disque vidéo DVD, ouvrez et fermez le plateau du disque une fois avec la touche OPEN/CLOSE avant d'appuyer sur la touche PLAY.

Trouver un chapitre ou une piste spécifique



Certains titres n'affichent aucun numéro de chapitre.

Lire des fichiers MP3/JPEG/DivX®/ CD audio

■ Modes de lecture pour MP3/JPEG/DivX® / CD audio

Lors de la lecture de MP3/WMA/JPEG/DivX®/CD audio, vous pouvez modifier les modes de lecture avec la Boîte à outils qui apparaît en bas à droite de l'image. Appuyez sur la touche ◀/▶ pour naviguer entre les fenêtres et la touche ▲/▼ pour sélectionner les fichiers/pistes ou objets du mode de lecture. Puis appuyez sur la touche **ENTER**. Référez-vous aux étapes suivantes pour lire des fichiers/pistes dans la liste de vue de programme:

- 1) Sélectionnez le Mode de rédaction dans la Boîte à outils puis appuyez sur la touche **ENTER** pour démarrer le Mode de rédaction.
- 2) Sélectionnez un fichier/piste ou plus que vous désirez dans la liste de visionnage originale.
- 3) Sélectionnez Ajoutez au program. dans la Boîte à outils puis appuyez sur **ENTER**. "✓" disparaîtra de l'écran. Ceci signifie que les fichiers/pistes que vous avez sélectionné ont déjà été ajoutés à la liste de Vue de programmes.
- 4) Sélectionnez Vue de programmes dans la Boîte à outils puis appuyez sur **ENTER** pour ouvrir le fichier/piste dans la Vue de programmes que vous avez déjà sélectionné en étape 2.
- 5) Appuyez sur **PLAY** pour lire tous les fichiers/pistes dans la liste de Vue de programmes.



La Boîte à outils dispose des objets de mode de lecture suivants:

- **Filtre (Audio/Photo/Vidéo):** Régle les filtres du fichier.
- **Répéter (Arrêt/Piste/Tout):**
 - Arrêt: Reprend la lecture normale.
 - Piste: Répète la piste/fichier en cours.
 - Tout: Répète tous les fichiers dans le répertoire en cours ou toutes les pistes du disque.
- **Mode (Normal/ Mélangé/Aléatoire/Intro):**
 - Normal: Reprend la lecture normale.
 - Mélangé: Lit la piste/fichier en ordre aléatoire.
 - Aléatoire: Lit la piste/fichier en ordre aléatoire et répètera la même piste/fichier plus d'une fois.
 - Intro: Lit seulement les 10 premières secondes de tous les fichiers dans le répertoire en cours ou de toutes les pistes sur le disque.
- **Mode de rédaction:** Les opération de mémoire ne fonctionnent que lorsque le Mode édition est sélectionné.
- **Vue de programmes:** Pour voir les pistes/fichiers dans la liste de vue de programme. Il est désactivé lorsque la liste de vue de programme est vide.
- **Ajoutez au program.:** Ajoute des pistes/fichiers à la liste de vue de programme. Il est désactivé si le Mode édition n'est pas sélectionné. (Le nombre maximum de fichiers/pistes qui peut être ajouté est de 30)

- **Vue de navigateur:** Pour voir les fichiers/pistes dans la liste de vue originale.

- **Effacer:** Supprime les fichiers/pistes de la liste de Vue de programmes. Sélectionnez un fichier/piste ou plus que vous désirez supprimer en mode arrêté. "✓" i apparaîtra à côté de fichier/piste effacé. Sélectionnez Effacer puis appuyez sur **ENTER**.

Il est désactivé si le Mode édition n'est pas sélectionné.

Notes

- Après avoir fini de stocker les fichiers/pistes que vous voulez en liste de vue de programme, sélectionnez "Mode de rédaction" à nouveau et appuyez sur **ENTER** pour sortir du Mode de rédaction.
- Le lecteur DVD vidéo affichera une liste de répertoires automatiquement lorsqu'un disque qui contient des fichiers MP3/JPEG/DivX® est lu. Pour voir le contenu du répertoire, sélectionnez celui-ci et appuyez sur **ENTER**. Pour retourner au répertoire supérieur, sélectionnez "Haut...", et appuyez sur **ENTER**.
- Pour les fichiers DivX® et JPEG, le mode Intro n'est pas applicable.
- Filtre n'est pas applicable aux CD Audio.

■ Fichiers lisibles

La compatibilité des disques MP3 avec ce lecteur est limitée comme suit:

- Disques lisibles: CD-R (650MB/74 min. uniquement) CD-RW peu recommandés.
- Fréquence d'échantillonnage: 44,1 kHz uniquement
- Débit binaire: MP3: 32 kbps – 320 kbps (CBR*)
- Format physique CD: Mode 1, Mode 2 XA Form 1
- Système de fichier: ISO9660 Niveau 1, 2 ou Joliet
- Nom de fichier: Un nom de fichier devrait être en lettres et chiffres uniquement et doit comporter une extension "MP3".
e.g. "*****.MP3"
- Nombre total de dossiers: Moins de 256
- Nombre total de fichiers: Moins de 1000
- * CBR: Débit constant

Ce lecteur DVD nécessite des disques /enregistrements répondant à certaines normes techniques afin de réaliser une qualité optimale de lecture. Il y a beaucoup de types différents de formats de disque enregistrables (CD-R y compris contenant des dossiers MP3). Il se peut que certains disques enregistrables ne permettent pas une qualité optimale de lecture. Les critères techniques déterminés dans ce manuel utilisateur sont signifiés seulement comme guide. L'utilisation de CD-RW pour les dossiers MP3 n'est pas recommandée.

Vous devez acquérir toutes les permissions des détenteurs de droits d'auteurs pour télécharger ou utiliser un contenu avec droits d'auteur. Toshiba ne peut fournir une telle autorisation.

Notes

- Lorsque le fichier MP3 est hors des caractéristiques, la chanson peut être passée ou mise sous silence avec le compteur actif.
- Pendant la lecture de MP3 et de DivX®, appuyez sur la touche **SEARCH(T)** pour rechercher "Durée Piste".

Lecture de fichiers MP3/JPEG/DivX® / CD audio (suite)

■ Compatibilité fichiers JPEG

Les disques avec lesquels la compatibilité avec ce lecteur vidéo DVD a été confirmée par TOSHIBA sont les suivants.

CANON QuickCD FUJICOLOR CD Kodak Picture CD NORITSU QSS CD

La compatibilité des disques JPEG avec ce lecteur vidéo DVD est limitée comme suit:

- Disques lisibles: CD-R (650MB / 74 min. uniquement)
 CD-RW peu recommandés
- Format physique CD: Mode 1, Mode 2 XA Form 1
- Système de fichier: ISO9660 Niveau 1, 2 ou Joliet
- Nom de fichier: Un nom de fichier devrait être en lettres et chiffres uniquement et doit comporter une extension "JPG". e.g. "*****.JPG" (Ne nommez pas le fichier avec l'extension "JPE" ou "JPEG".)
- Nombre total de dossiers: Moins de 256
- Nombre total de fichiers: Moins de 1000

En fonction de la taille du fichier, certaines images ne pourront être affichées entièrement.

Certains disques ne permettent pas cette opération.

En particulier, les conditions suivantes des dossiers inclus augmenteront l'incapacité du disque.

1. Pixels supérieurs à 3072 x 2048 en hauteur et/ou en largeur
2. Format de fichier excepté Exif

■ Fichiers DivX® lisibles

La compatibilité des disques DivX® avec ce lecteur est limitée comme suit :

- Disques lisibles: CD-R (650MB / 74 min. uniquement)
 CD-RW peu recommandés.
- Format audio: CBR MP3, VBR MP3, DivX® AC3
- Amélioration vidéo: GMC, Qpel, Cadre-B progressif
- Taux d'encadrement: 8 à 25 images/seconde
- Format physique CD: Mode 1, Mode 2 X A Form 1
- Système de fichier: ISO9660 Niveau 1, 2 ou Joliet
- Nom de fichier: Un nom de fichier devrait être en lettres et chiffres uniquement et doit comporter une extension "AVI". e.g. "*****.AVI "
- Nombre total de dossiers: Moins de 256
- Nombre total de fichiers: Moins de 1000

DivX, DivX Certified, et les logos associés sont des marques déposées de DivX, Inc. et sont utilisés sous licence.

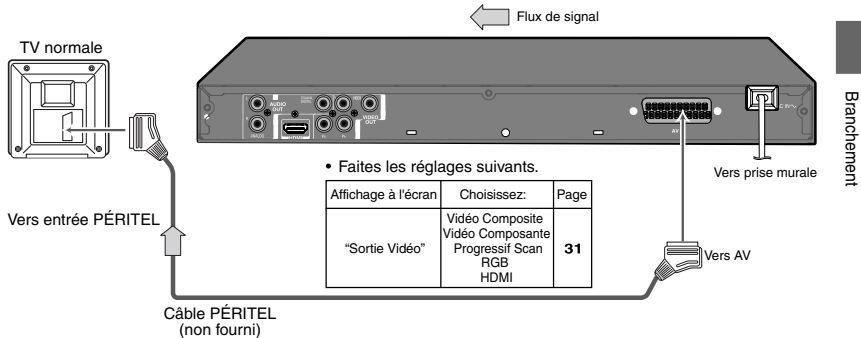
Notes

- Il est recommandé d'enregistrer le même type de fichiers sur un CD-R .
- Certains fichier DivX® Vidéo-Sur-Demande peuvent requérir un code d'enregistrement de votre lecteur vidéo DVD. Vous pouvez trouver ce code dans les Réglages par Défaut. (Page 33)

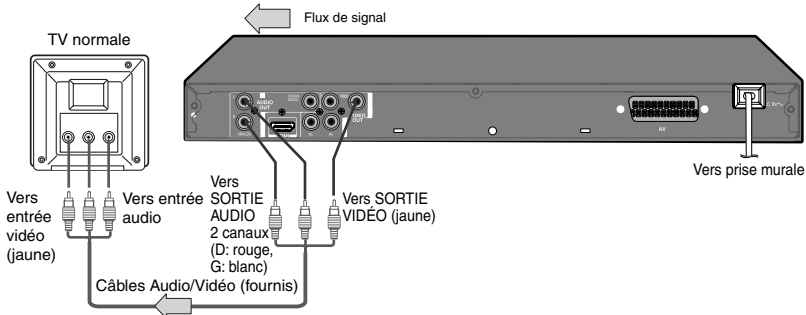
Branchement à une TV

Branchez le lecteur DVD vidéo à votre TV.

Branchement à une TV (En utilisant la prise PÉRITEL)



Branchement à une TV (En utilisant un câble audio/vidéo cinch)



Notes

- Référez-vous aussi au manuel de la TV branchée.
- Lorsque vous branchez le lecteur vidéo DVD à votre TV, veuillez les éteindre et débrancher les deux unités de la prise murale avant de faire les branchements.
- Si votre TV possède une entrée audio, branchez les sorties audio gauche et droite du lecteur vidéo DVD à un adaptateur de câble Y (pas fourni) puis branchez à votre TV.
- Branchez le lecteur vidéo DVD directement à votre TV. Si vous branchez le lecteur vidéo DVD à un VCR, combiné TV/VCR ou à un sélecteur vidéo, l'image lue peut être déformée puisque les disques vidéo DVD sont protégés contre la copie.
- La sortie audio analogique ne produira aucun son si la lecture DTS est sélectionnée.

• Faites les réglages suivants:

Affichage à l'écran	Choisissez:	Page
"Sortie Numérique"	Arrêt PCM Train De Bits	32
"Sortie Vidéo"	Vidéo Composite Vidéo Composante Progressif Scan RGB HDMI	31

Branchement à une TV (suite)

Sorties entrelacées

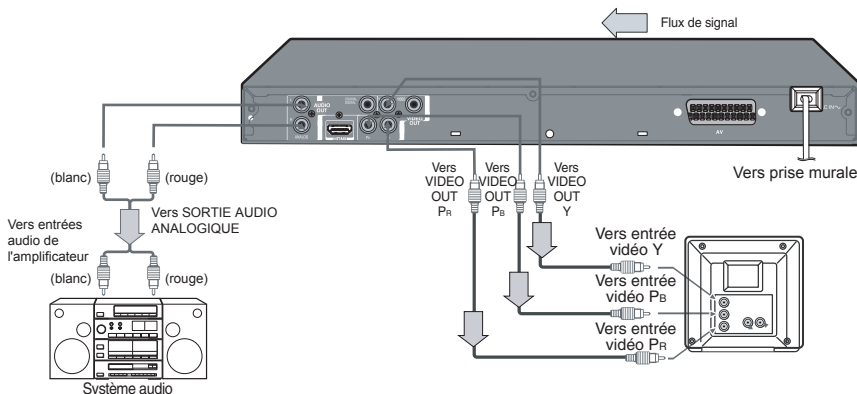
Certaines TV et moniteurs comprennent des entrées composant vidéo. Une connexion à ces entrées permet une meilleure qualité d'image. Les labels pour composants vidéo peuvent varier selon le fabricant de TV. (ex : Y, R-Y, B-Y ou Y, C_B, C_R). Sur certaines TV et moniteur, les niveaux de couleur de l'image peuvent être réduits légèrement ou la teinte peut changer. En tel cas, ajuster la TV ou le moniteur pour une meilleure performance.

Sorties progressif

Certaines TV et moniteurs comprennent des entrées composant vidéo capables de reproduire un signal vidéo progressif. Une connexion à ces entrées permet une qualité d'image maximale avec un minimum de clignotement.

Notez que toutes les télévisions haute définition sont entièrement compatibles avec ce produit et peuvent causer des artefacts sur l'image. En cas de problème d'image avec les scan progressifs 525 ou 625, il est recommandé de changer la connexion sur la sortie "définition standard". Pour toute question sur la compatibilité en l'ensemble TV et ce lecteur DVD modèle 525p ou 625p, contacter notre Centre de Service Client.

Branchement à un système audio et à une TV (en utilisant les prises de vidéo composante)



■ Changement du signal de sortie (entrelacé/progressif) avec la télécommande

Vous pouvez changer temporairement le signal de sortie pour une meilleure qualité d'image.

Appuyez sur **PROGRESSIVE** sur la télécommande en mode arrêté. Appuyez sur **PROGRESSIVE** plusieurs fois pour désactiver le mode progressif. Si votre TV ne supporte pas le format de scan progressif, l'image apparaîtra brouillée ou blanche. Pour retourner à une image normale, appuyez sur la touche **PROGRESSIVE** plusieurs fois pour désactiver le mode progressif.

Notes

- Se référer également au manuel d'utilisation de l'équipement connecté.
- Lors de la connexion du lecteur DVD à un autre équipement, s'assurer que tous les appareils sont éteints et débranchés avant d'effectuer les connexions.
- Si le lecteur DVD est placé à proximité d'un tuner ou d'une radio, le son de la radio peut être brouillé. Eloigner le lecteur DVD du tuner ou de la radio.
- Le son de sortie du lecteur DVD possède une large portée dynamique. S'assurer que le volume du récepteur est ajusté à un niveau moyen. Un volume de son trop fort peut endommager l'ouïe ainsi que les haut-parleurs.
- Éteindre l'ampli avant de brancher ou débrancher le lecteur DVD. Les haut-parleurs peuvent être endommagés si l'ampli reste allumé.
- Lorsque la TV est réglée en mode NTSC, toutes les sorties seront forcées en type NTSC (eg. 525p (480p), 525i (480i), etc.).
- Lorsque la TV est réglée en mode PAL, toutes les sorties seront forcées en type PAL (eg. 625p (576p), 625i (576i), etc.).
- La sortie audio analogique n'émettra pas de son si la lecture DTS est sélectionnée.

• Faites les réglages suivants

Affichage à l'écran	Choisissez:	Page
"Sortie Numérique"	"PCM" ou "Train De Bits"	32
"Sortie Vidéo"	Vidéo Composante "Progressif Scan (Progressif) HDMI"	31

* Uniquement pour les TV équipées avec des prises d'entrée vidéo composante qui supportent le scan progressif

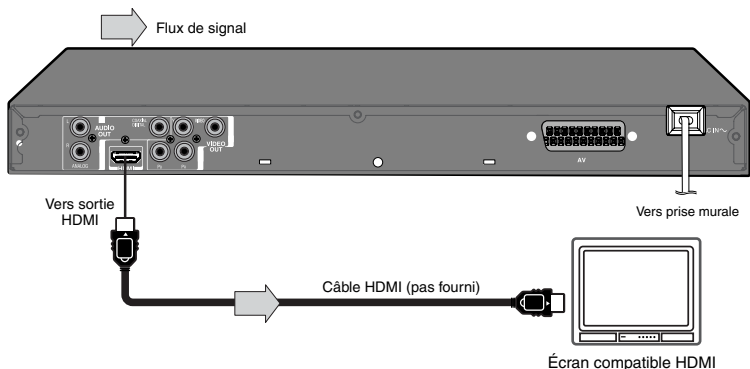
À propos de HDMI

HDMI (Interface Multimédia de Haute Définition) supporte à la fois vidéo et audio sur un simple branchement numérique pour utiliser avec les lecteurs DVD, DTV, décodeurs, et autres appareils AV. HDMI a été développé pour fournir les technologies de Protection de Contenu Numérique sur Large Bande (HDCP) ainsi que l'Interface Visuelle Numérique (DVI) dans une caractéristique. HDCP est utilisée pour protéger le contenu numérique transmis et reçu par les affichages conformes à DVI et HDMI.

HDMI a la possibilité de supporter la vidéo standard, améliorée, ou haute-définition ainsi que le son audio standard ou son environnement multi-canaux. Les dispositifs HDMI incluent la vidéo numérique incompressée, une bande passante jusqu'à 2,2 gigaoctets par seconde (avec signaux HDTV), un connecteur (à la place de plusieurs câbles et connecteurs), et une communication entre la source AV et les appareils AV comme les DTV.

HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont les marques ou marques déposées de HDMI Licensing LLC.

Branchement à un affichage (En utilisant un câble HDMI™)



Branchement

Si la TV possède l'entrée HDMI, branchez le lecteur DVD et faites le réglage suivant :

- 1) Branchez le lecteur DVD à votre TV avec le câble composite (jaune), puis appuyez sur la touche **SETUP** de la télécommande.
- 2) Dans le menu Configuration, sélectionnez d'abord "Vidéo" puis sélectionnez "Sortie Vidéo". Ensuite, changez le mode sur "HDMI".
- 3) Branchez le lecteur DVD à votre TV avec le câble HDMI. Débranchez le câble composite jaune.
- 4) Changez l'entrée Vidéo sur votre TV sur l'entrée HDMI.
- 5) Si vous n'entendez pas de son, changez le réglage de Sortie Audio Numérique sur "PCM" voir . Page 32.

Signaux de sortie disponible ci-dessous:

- 576p (progressif)
- 720p (progressif)
- 1080i (entrelacé)
- 1080p (progressif)
- Faites les réglages suivants.

Affichage à l'écran	Choisissez:	Page
"Sortie Numérique"	"PCM"	32
"Sortie Vidéo"	HDMI	31

■ Basculer la qualité vidéo (mode HDMI) en utilisant la touche HDMI de la télécommande ou la touche HDMI SELECT sur le panneau avant.

Appuyez sur **HDMI** sur la télécommande ou sur la touche **HDMI SELECT** sur le panneau avant pour recevoir une qualité vidéo adaptée en mode arrêté. La qualité vidéo est requise pour s'adapter à votre TV qui possède le dispositif HDMI et la qualité adaptée. Vérifier aussi le manuel de votre TV. Appuyez sur cette touche pour changer les signaux de sortie comme décrit ci-dessous. Voyez l'indicateur HDMI et choisissez le signal de sortie approprié.

Indicateur HDMI	Signal de sortie vidéo
Indique "• 1080p"	1080p (Progressif)
Appuyez	
Indique "• 1080i"	1080i (Progressif)
Appuyez	
Indique "• 720p"	720p (Progressif)
Appuyez	
Indique "• 576p"	576p (Progressif)

576p, 720p, 1080i et 1080p sont les signaux créés par ce lecteur DVD à partir du signal original 480i/576i. La résolution de l'image peut ne pas être augmentée même si choisie.

Branchement à une TV (suite)

Contenu de la sortie pour chaque prise de sortie montrée dans la table suivante et diffère en fonction des réglages utilisateur/utilisation:

Réglage affichage à l'écran		Contenu de la sortie pour chaque prise de sortie			
Réglage "Sortie Vidéo"	Réglage de sortie HDMI *	Sortie HDMI	Sortie Vidéo	Sortie Composante	Sortie AV
RGB	Invalide	-	Vidéo Composite	-	RVB
Vidéo Composite	Invalide	-	Vidéo Composite	-	Vidéo Composite
Vidéo Composante (Entrelacé)	Invalide	-	Vidéo Composite	576i	Vidéo Composite
Progressif Scan (Progressif)	Invalide	-	Vidéo Composite	576p	Vidéo Composite
HDMI	576p	576p	Vidéo Composite	576p	Vidéo Composite
	720p	720p	-	-	-
	1080i	1080i	-	-	-
	1080p	1080p	-	-	-

* Les réglages pour le format de sortie HDMI sont effectués en utilisant la touche **HDMI** de la télécommande ou la touche **HDMI SELECT** sur le panneau avant.

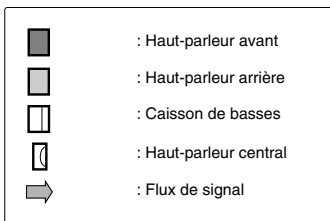
Notes

- Référez-vous aussi au manuel de la TV branchée.
- Lorsque vous branchez le lecteur vidéo DVD à votre TV, vérifiez qu'ils sont hors tension et débranchez les deux unités de la prise murale avant de faire les branchements.
- Si vous avez un moniteur ou un écran équipé en HDMI (avec HDCP), vous pouvez le brancher à ce lecteur en utilisant un câble HDMI.
- Le connecteur HDMI sort une vidéo numérique décompressée ainsi que presque toutes sortes d'audio numérique avec lesquels le lecteur est compatible, incluant DVD-Vidéo, Vidéo CD/SVCD/CD, MP3/JPEG /DivX®.
- Cette unité a été conçue pour être aux normes HDMI (Interface Multimédia Haute Définition) Version 1.2a en fonction des composants que vous avez branché. Utiliser une connexion HDMI peut résulter en des transferts de signaux inexacts.
- Lorsque vous utilisez un câble HDMI, ne branchez pas d'autres sorties vidéo analogiques.
- Parce que HDMI est une technologie évolutive, il est possible que certains appareils avec une entrée HDMI peuvent ne pas fonctionner correctement avec ce lecteur vidéo DVD.
- Aucun son ne sera sorti par le câble HDMI si la sortie numérique n'est pas réglée sur PCM, voir page 32.
- La sortie HDMI n'est disponible que lorsque le mode de sortie vidéo est réglé sur "HDMI". Sinon, la touche HDMI ne fonctionne pas, voir page 31.
- Si la TV avec HDMI ne supporte pas le décodage en sortie DTS lors de la lecture de disques CD DTS, il y aura du bruit sur la sortie HDMI.

Branchement à un équipement optionnel

Vous pouvez profiter d'un son dynamique de haute qualité en branchant le lecteur vidéo DVD à un équipement.

- Pour brancher à votre TV, voir "Branchement à une TV" (voir pages 21 à 23).
- Cette section utilise les marques de référence suivantes.



Notes

- NE branchez PAS la prise de SORTIE AUDIO NUMÉRIQUE COAXIALE du lecteur vidéo DVD à l'entrée AC-3 RF d'un récepteur Dolby Digital. Cette entrée sur votre récepteur A/V est réservée pour l'utilisation de disques laser uniquement et n'est pas compatible avec la prise de SORTIE AUDIO NUMÉRIQUE COAXIALE du lecteur vidéo DVD.
- Branchez la prise de SORTIE AUDIO NUMÉRIQUE COAXIALE du lecteur vidéo DVD à l'entrée "NUMÉRIQUE (COAXIAL)" d'un récepteur ou processeur.
- Référez-vous aussi au manuel utilisateur de l'équipement branché.
- Lorsque vous branchez le lecteur vidéo DVD à d'autres équipements, vérifiez qu'ils sont hors tension et débranchés de la prise murale avant d'établir les connexions.
- Le son de sortie du lecteur vidéo DVD a une large gamme dynamique. Vérifiez l'ajustement du volume du récepteur sur un niveau d'écoute modéré. Sinon, les haut-parleurs peuvent être endommagés par un son soudain de volume trop haut.
- Mettez hors tension l'amplificateur avant de brancher la prise d'alimentation du lecteur vidéo DVD. Si vous laissez l'amplificateur sous tension, les haut-parleurs peuvent être endommagés.

Attention

- Lorsque vous branchez (par la prise de SORTIE AUDIO NUMÉRIQUE COAXIALE) un décodeur AV qui ne possède pas les fonctions de décodage Dolby Digital, Digital Theater Systems (DTS) ou MPEG2, vérifiez que le réglage de la "Sortie Numérique" est sur "PCM", voir page 32. Sinon, un volume trop haut pourrait endommager votre audition ainsi que les haut-parleurs.
- Lors de la lecture de disques encodés DTS (DVD et CD audio), un bruit excessif peut survenir des prises de sortie audio analogiques. Pour éviter tout dégât possible au système audio, vous devriez prendre les précautions adéquates lorsque les prises de sortie audio analogiques du lecteur vidéo DVD sont branchées sur un système d'amplification. Pour profiter de la lecture DTS Digital Surround™, un canal externe 5.1 du décodeur DTS Digital Surround™ doit être branché à la prise de SORTIE AUDIO NUMÉRIQUE COAXIALE du lecteur vidéo DVD.

Branchement à un équipement optionnel (suite)

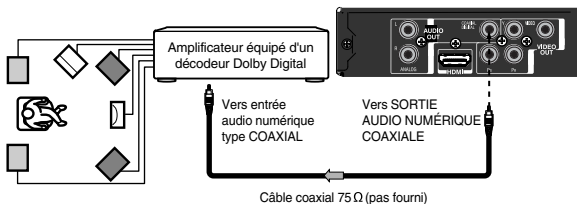
Branchement à un amplificateur équipé d'un décodeur Dolby® Digital

Dolby Digital

Dolby Digital est la technologie de son utilisée par les cinémas pour la projection des films les plus récents, maintenant disponible pour reproduire chez soi une atmosphère d'ambiance. Profiter d'un son dynamique réaliste pour regarder les DVD de films et concerts en live en connectant le lecteur DVD à un ampli 6 canaux équipé d'un décodeur Dolby Digital ou d'un processeur Dolby Digital. Avec un décodeur Dolby Surround Pro Logic, vous bénéficiez entièrement du Pro Logic avec les mêmes DVD donnant des pistes son Dolby Digital canal 5.1, ainsi qu'avec les titres ayant la marque Dolby Digital.

Fabriquée sous licence dans les laboratoires Dolby, "Dolby" et le symbole en double D sont des marques des laboratoires Dolby.

- Utiliser les DVD encodés avec le système d'enregistrement Dolby Digital.



- Faire les réglages suivants.

Affichage à l'écran	Choisissez:	Page
"Sortie Numérique"	"PCM" ou "Train De Bits"	32

Branchement à un amplificateur équipé de Dolby Surround Pro Logic

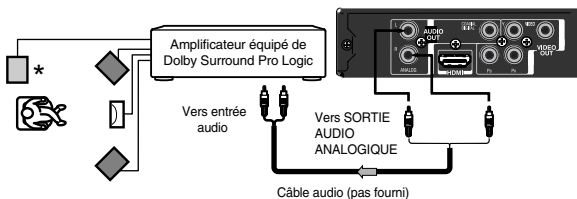
Dolby Surround Pro Logic

Profiter du son dynamique réaliste de Dolby Surround Pro Logic en connectant un ampli et un système d'enceintes (haut-parleurs avant gauche et droit, central, et un ou deux haut-parleurs arrière).

- Avec un ampli équipé de Dolby Digital
Connecter l'équipement de la même façon que ce qui est décrit dans "Branchement à un amplificateur équipé d'un décodeur Dolby® Digital". Se référer au manuel d'utilisation de cet ampli et régler l'ampli pour avoir un son Dolby Surround Pro Logic.
- Avec un ampli non équipé de Dolby Digital Connecter l'équipement de la façon suivante.

- Faire les réglages suivants.

Affichage à l'écran	Choisissez:	Page
"Sortie Numérique"	"PCM" ou "Train De Bits"	32



* Connecter un ou deux haut-parleurs. Le son de sortie du haut-parleur arrière sera mono même si deux haut-parleurs sont connectés.

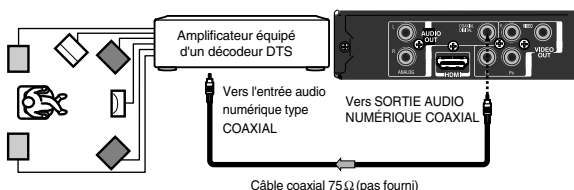
Branchement à un amplificateur équipé d'un décodeur DTS®

Digital Theater Systems (DTS)

Le DTS est une technologie de haute qualité surround utilisée dans les cinémas et maintenant disponible pour l'utilisation privée, sur les DVD ou CD audio. Avec un décodeur ou processeur DTS, vous pouvez obtenir toute la qualité de son d'une piste encodée DTS canal 5.1 sur des DVD ou CD audio.

"DTS" et "DTS Digital Out" sont des marques enregistrées de DTS, Inc.

- Utiliser les DVD ou CD audio encodés avec le système d'enregistrement DTS.
- Faites les réglages suivants.



Affichage à l'écran	Choisissez:	Page
"Sortie Numérique"	"Train De Bits"	32

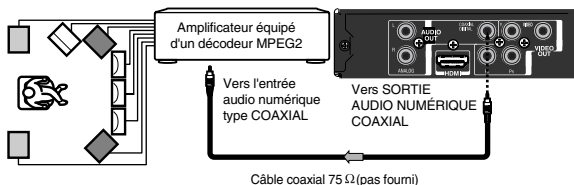
Branchement

Branchement à un amplificateur équipé d'un décodeur audio MPEG2

Son MPEG2

Voir des DVD de films et concert en live avec un son dynamique réaliste en connectant un amplificateur équipé d'un décodeur ou processeur audio MPEG2.

- Utiliser les DVD encodés avec le système d'enregistrement MPEG2.
- Faites les réglages suivants.



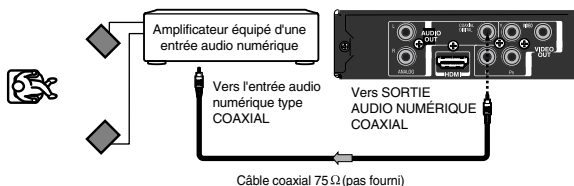
Affichage à l'écran	Choisissez:	Page
"Sortie Numérique"	"PCM" ou "Train De Bits"	32

Branchement à un amplificateur équipé d'une entrée audio numérique

Stéréo numérique 2 canaux

Vous pouvez profiter d'un son dynamique stéréo numérique 2 canaux en branchant un amplificateur équipé d'une entrée audio numérique et un système de haut-parleurs (haut-parleurs avant droit et gauche).

- Faites les réglages suivants.



Affichage à l'écran	Choisissez:	Page
"Sortie Numérique"	"PCM"	32

Personnaliser le réglage des fonctions

Procédure de réglage



Procédure de réglage

- Appuyez sur la touche **SETUP** pour afficher le menu principal à l'écran. Lorsque le menu de réglage est affiché, la lecture est automatiquement suspendue.
- Appuyez sur la touche **▲/▼** pour sélectionner le réglage désiré, puis appuyez sur la touche **►**.
 - Appuyez sur la touche **▲/▼** pour sélectionner le sous-menu, puis appuyez sur la touche **ENTER**.
 - Changez la sélection en appuyant sur les touches **▲/▼**, en vous référant aux pages correspondantes, puis appuyez sur la touche **ENTER**.
 - Pour choisir une autre option appuyez sur la touche **◀** pour retourner à l'étape 1.
 - Appuyez sur la touche **SETUP** à nouveau pour sortir du menu de réglage de l'écran.

À propos de l'économiseur d'écran

Lorsque vous laissez l'unité en mode arrêté pendant environ 2 minutes, l'écran de veille du lecteur vidéo DVD apparaît automatiquement. Pour désactiver l'écran de veille, appuyez sur la touche **PLAY**.

Verrouillage plateau

Appuyez sur la touche **SETUP**, puis appuyez sur les touches **2005** pour verrouiller le plateau.

Note

Après que le plateau ait été verrouillé, "Verrouillage tiroir activé" apparaîtra à l'écran lorsque la touche **OPEN/CLOSE** est appuyée. Pour déverrouiller le plateau, suivez la même procédure que ci-dessus.

Fonction Mise Hors Tension Automatique

Si le lecteur vidéo DVD est arrêté, ou que l'écran de veille est engagé depuis environ 20 minutes, le lecteur vidéo DVD se mettra automatiquement hors tension.

Réglage des détails

Langues



OSD Menu



- | | |
|-------------|---|
| English: | Pour afficher l'affichage à l'écran en Anglais |
| Français: | Pour afficher l'affichage à l'écran en Français. |
| Español: | Pour afficher l'affichage à l'écran en Espagnol. |
| Deutsch: | Pour afficher l'affichage à l'écran en Allemand. |
| Italiano: | Pour afficher l'affichage à l'écran en Italien. |
| Português: | Pour afficher l'affichage à l'écran en Portugais. |
| Nederlands: | Pour afficher l'affichage à l'écran en Néerlandais. |
| Dansk: | Pour afficher l'affichage à l'écran en Danois. |
| Suomi: | Pour afficher l'affichage à l'écran en Finlandais. |
| Polski: | Pour afficher l'affichage à l'écran s en Polonais. |
| Türkçe: | Pour afficher l'affichage à l'écran en Turc. |

Sous-titres



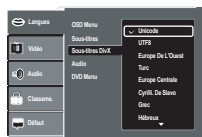
- | | |
|--------------|---|
| Anglais: | Pour afficher les sous-titres en Anglais |
| Français: | Pour afficher les sous-titres en Français. |
| Espagnol: | Pour afficher les sous-titres en Espagnol. |
| Allemand: | Pour afficher les sous-titres en Allemand. |
| Italien: | Pour afficher les sous-titres en Italien. |
| Portugais: | Pour afficher les sous-titres en Portugais. |
| Néerlandais: | Pour afficher les sous-titres en Néerlandais. |
| Danois: | Pour afficher les sous-titres en Danois. |
| Finlandais: | Pour afficher les sous-titres en Finlandais. |
| Polonais: | Pour afficher les sous-titres en Polonais. |
| Turc: | Pour afficher les sous-titres en Turc. |
| Auto: | Pour afficher les sous-titres dans un langage différent de celui que vous avez sélectionné. |
| Arrêt : | Pour afficher les sous-titres. |

Notes

- Certains disques vidéo peuvent être réglés pour afficher les sous-titres dans un langage différent de celui que vous avez choisi. Un langage de sous-titre prioritaire peut être programmé sur le disque.
- Certains disques vidéo DVD vous permettent de changer la sélection des sous-titres uniquement via le menu du disque. Si c'est le cas, appuyez sur la touche **MENU** et choisissez le langage de sous-titres approprié depuis la sélection du menu du disque.

Réglage des détails

Sous-titres DivX



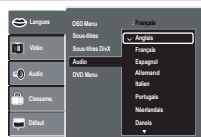
Si vos fichiers DivX® incluent un fichier de sous-titres, alors vous pouvez choisir un langage de sous-titres DivX® supporté, par région:

Unicode:	Encodage standard d'octets uniforme, adopte un double octet pour encoder un octet.
UTF8:	Norme d'encodage d'octet uniforme, utilisation d'un seul octet pour l'encodage de l'octet.
Europe De L'Ouest:	Albanais, Breton, Catalan, Danois, Néerlandais, Anglais, Faroésien, Finlandais, Français, Gaelic, Allemand, Islandais, Irlandais, Italien, Norvégien, Portugais, Espagnol et Suédois.
Turc:	Albanais, Danois, Néerlandais, Anglais, Finlandais, Français, Gaelic, Allemand, Italien, Kurde (Latin), Norvégien, Portugais, Espagnol, Suédois and Turc.
Europe Centrale:	Albanais, Croate, Tchèque, Néerlandais, Anglais, Allemand, Hongrois, Irlandais, Polonais, Roumain, Slovaque, Slovène et Serbe.
Cyrilli. De Slavo.:	Bulgare, Biélorusse, Anglais, Macédonien, Moldave, Russe, Serbe et Ukrainien.
Grec:	Anglais et Grec moderne.
Hébreux:	Anglais et Hébreux moderne.
Arabe:	Arabe.
Balte:	Balte.
Vietnamien:	Vietnamien

Notes:

- Si vos fichiers DivX® n'incluent pas de fichier de sous-titres, vous ne pouvez pas utiliser ce choix.
- Formats de fichiers de sous-titres supportés: .srt, .sub, .txt, .smi, .ssa, .ass, .psb.

Audio DVD



Anglais:	Pour lire la bande sonore en Anglais
Français:	Pour lire la bande sonore en Français.
Espagnol:	Pour lire la bande sonore en Espagnol.
Allemand:	Pour lire la bande sonore en Allemand.
Italien:	Pour lire la bande sonore en Italien.
Portugais:	Pour lire la bande sonore en Portugais.
Néerlandais:	Pour lire la bande sonore en Néerlandais.
Danois:	Pour lire la bande sonore en Danois.
Finlandais:	Pour lire la bande sonore en Finlandais.
Polonais:	Pour lire la bande sonore en Polonais.
Turc:	Pour lire la bande sonore en Turc.

Note

Certains DVD peuvent ne pas être lus dans la langue sélectionnée. Une première langue peut avoir été programmée sur le disque.

DVD Menu DVD



Anglais:	Pour afficher le DVD Menu en Anglais
Français:	Pour afficher le DVD Menu en Français.
Espagnol:	Pour afficher le DVD Menu en Espagnol.
Allemand:	Pour afficher le DVD Menu en Allemand.
Italien:	Pour afficher le DVD Menu en Italien.
Portugais:	Pour afficher le DVD Menu en Portugais.
Néerlandais:	Pour afficher le DVD Menu en Néerlandais.
Danois:	Pour afficher le DVD Menu en Danois.
Finlandais:	Pour afficher le DVD Menu en Finlandais.
Polonais:	Pour afficher le DVD Menu en Polonais.
Turc:	Pour afficher le DVD Menu en Turc.

Note

Certains DVD peuvent ne pas inclure la langue que l'utilisateur a pré-sélectionnée. Dans ce cas, le lecteur DVD affichera automatiquement les menus dans la langue initialement programmée sur le disque.

Personnaliser le réglage des fonctions (suite)

Réglage des détails

Vidéo



Format TV (DVD)



4:3



Sélectionnez lorsqu'une TV 4:3 standard est branchée. Affiche les images réduites à la taille de l'écran. L'un ou les deux côtés de l'image sont coupés.

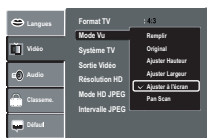
16:9

Sélectionnez lorsqu'une TV 16:9 est branchée.

Notes

- La taille de l'image affichable est pré-réglée sur le disque. Ainsi, l'image donnée par certains DVD peut ne pas correspondre à la taille d'image sélectionnée.
- Lors de la lecture d'un DVD enregistré uniquement en 4:3, l'image apparaît toujours en 4:3 quel que soit le réglage du format. Mais, si la sortie vidéo est réglée sur HDMI 720p/1080i/1080p, alors l'image sera seulement en 16:9.
- Si "16:9" est sélectionné sur une TV 4:3, l'image rendue sera distordue horizontalement. L'image apparaîtra compressée horizontalement. S'assurer que le format sélectionné correspond à celui de la TV utilisée.

Mode Vu (DVD) (VCD)



Vous pouvez choisir une des options suivantes :

Remplir: Remplit l'écran avec l'image décodée.
Original: Affiche l'image selon sa taille d'origine.
Ajuster Hauteur: Ajuste l'image à la hauteur de l'écran.
Ajuster Largeur: Ajuste l'image à la largeur de l'écran.
Ajuster à l'écran: Ajuste automatiquement l'image décodée à la taille de l'écran sans distorsion.

Pan Scan: Affiche automatiquement l'image décodée en plein écran sans distorsion.

Pan Scan



Sélectionner lorsque la TV connectée est une TV 4:3 standard. Affiche une image réduite à l'écran. L'un ou les deux côtés de l'image sont coupés.

Ajuster à l'écran

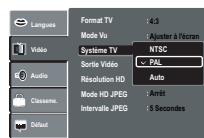


Ajuste automatiquement l'image décodée à l'écran sans distorsion. Des barres noires se trouvent en haut et en bas ou à gauche et à droite.

Note

Selon les DVD, le mode sélectionné peut ne pas être disponible.

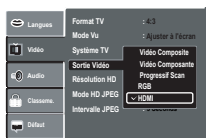
Système TV (DVD) (VCD) (CD)



NTSC: Sélectionnez si votre système TV est NTSC.
PAL: Sélectionnez si votre système TV est PAL.
Auto: Le lecteur DVD vidéo identifie automatiquement le système vidéo PAL ou NTSC d'un disque. Connectez une TV multisystème (compatible PAL/NTSC) pour voir une image. Une image lue peut être déformée lorsqu'un changement de signal est détecté entre PAL et NTSC sur un disque. Pour le cas du mode Progressif, votre TV multisystème doit être capable de supporter 525p et 625p.

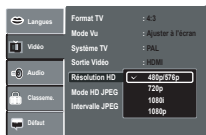
Réglages des détails

Sortie Vidéo (DVD, VIDEO, CD)



- Vidéo Composite:** Sélectionner si le lecteur DVD est connecté à la TV via l'entrée vidéo composite (jaune) ou l'entrée S-vidéo.
- Vidéo Composante:** Sélectionner si le lecteur DVD est connecté à une TV ayant des entrées vidéo composants.
- Progressif Scan: (Progressif)** Sélectionner si le lecteur DVD est connecté à un TV ayant des entrées vidéo composants supportant le scan progressif. Si la TV ne supporte pas le scan progressif, l'image sera distordue ou l'écran sera blanc lorsque l'option "Oui" est sélectionnée. Dans ce cas, attendre 15 secondes le retour automatique.
- RGB:** Sélectionner si vous connectez le lecteur DVD vidéo à votre TV via la prise PÉRITEL.
- HDMI:** Interface Multimédia Haute Définition. Choisissez si vous branchez le DVD à votre TV via l'entrée HDMI.

Résolution HD (DVD, VIDEO, CD)

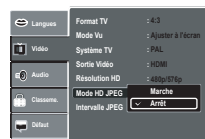


La résolution de la qualité de l'image peut être changée en 480p/576p, 720p, 1080i ou 1080p.

Note

Si le mode sortie vidéo n'est pas réglé sur "HDMI", vous ne pouvez pas choisir la "Résolution HD".

Mode HD JPEG



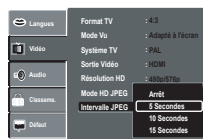
Marche: L'image JPEG est affichée avec une qualité adaptée (480p/576p, 720p, 1080i ou 1080p).

Arrêt: La qualité de l'image est fixée à 480p/576p.

Note

Si le mode sortie vidéo n'est pas réglé sur "HDMI", vous ne pouvez pas choisir le "Mode HD JPEG".

Intervalle JPEG



Arrêt : Lit un fichier à la fois.

5 Secondes : Lit les images en diaporama avec 5 secondes d'intervalle.

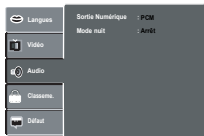
10 Secondes : Lit les images en diaporama avec 10 secondes d'intervalle.

15 Secondes : Lit les images en diaporama avec 15 secondes d'intervalle.

Personnaliser le réglage des fonctions (suite)

Réglage des détails

Audio



Sortie Numérique (DVD, VCD, CD)

Sélectionner le format de sortie de son correspondant au système de connexion.



- Arrêt :** Aucun son numérique ne sort.
PCM : Sélectionner lorsque le lecteur est connecté à un ampli stéréo numérique 2 canaux. Le lecteur DVD sort le son en format PCM 2 canaux lorsque le DVD lu est enregistré sur les systèmes Dolby Digital, MPEG1 ou MPEG2.
Train De Bits : Sortie de données du train de bits audio du disque.

Note

Lors de la connexion à une TV avec Dolby Surround Pro Logic ou système stéréo, via les fiches audio analogiques, sélectionner "PCM" ou "Train De Bit".

Mode nuit (DVD, VCD, CD)

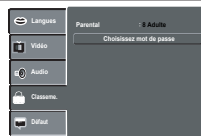


Le Mode nuit est appelé Compression d'échelle dynamique. Lorsqu'il est actif, il réduit les variations entre les sons forts et doux en sortie audio. Vous pouvez toujours entendre les sons moins forts et les dialogues même à très bas volume.

Note

Le mode de nuit est une option de contrôle de portée dynamique (DRC) pour les sorties audio analogiques.

Classeme.



Parental (DVD)

Les DVD équipés de la fonction mot de passe sont classés selon leur contenu. Les contenus contrôlés par verrouillage parental et le moyen de contrôle peut varier selon les disques. Par exemple, si le disque est autorisé, il est possible de sélectionner des scènes violentes qui ne conviennent pas aux enfants et de les remplacer par des scènes plus convenables, ou bien de verrouiller la lecture du disque.

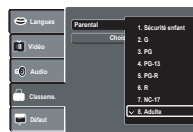
- Des DVD peuvent ne pas répondre au réglage de verrouillage parental Ce n'est pas un défaut du lecteur. Vérifier que cette fonction fonctionne sur d'autres DVD.
- Appuyez sur la touche **SETUP**.
 - Appuyez sur la touche **▲/▼** pour sélectionner le Classement.
 - Appuyez sur la touche **►**, puis appuyez sur la touche **ENTER** pour sélectionner Parental. L'écran "Mot de passe" apparaîtra.



- Tapez "8888" en utilisant le pavé numérique. (Notez que ceci est le pré-réglage de cette unité.) Puis appuyez sur **ENTER**. Appuyez à nouveau sur **ENTER** pour lister le niveau parental.

Le niveau de verrouillage parental est comme suit:

- Parental:**
 Niveau 1 : Sécurité enfant
 Niveau 2 : G
 Niveau 3 : PG
 Niveau 4 : PG-13
 Niveau 5 : PG-R
 Niveau 6 : R
 Niveau 7 : NC-17
 Niveau 8 : Adulte



Réglage des détails

- Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner le Parental de 1 à 8 puis appuyez sur **ENTER**. Parental un (1) a le plus de restrictions tandis que Parental huit (8) peut virtuellement lire tous les DVD.
- Appuyez sur la touche **OPEN/CLOSE** pour activer le réglage de Niveau Parental.
Si le DVD a été conçu pour temporairement annuler le Niveau Parental, l'écran changera en fonction du disque lu.
Si vous choisissez "YES" avec la touche **ENTER**, l'écran "Mot de passe" apparaîtra, tapez le mot de passe à 4 chiffres que vous avez choisi suivi de la touche **ENTER** et la lecture commencera. Si "NO" est sélectionné, appuyez sur la touche **OPEN/CLOSE** pour retirer le disque.

Notes

- Si vous tapez un mauvais mot de passe, appuyez sur la touche **CLEAR** et retapez votre mot de passe à 4 chiffres.
- Vous ne pouvez pas lire de DVD classés plus haut que le niveau que vous avez sélectionné sauf si vous annulez la fonction de verrouillage parental.

Choisissez mot de passe (DVD)



Un nouveau mot de passe peut être choisi pour remplacer le mot de passe par défaut.

- Appuyez sur la touche **SETUP**.
- Appuyez sur la touche ▲/▼ pour choisir le Classement.
- Appuyez sur la touche ►, puis appuyez sur la touche ▲/▼ pour sélectionner Choisissez mot de passe.
- Appuyez sur la touche **ENTER**. L'écran "Mot de passe" apparaîtra.
- Appuyez sur les chiffres du pavé numérique pour taper le mot de passe actuel (si le mot de passe n'a pas été changé depuis que vous avez acheté l'unité, c'est "8888"). Puis appuyez sur **ENTER**.
- Appuyez à nouveau sur la touche **ENTER**, l'écran "Nv. mot de passe" apparaîtra. Appuyez sur les chiffres du pavé numérique pour entrer le nouveau mot de passe.
- Appuyez sur la touche **ENTER**. Maintenant que votre nouveau mot de passe est choisi, rappelez-vous-en!

Si vous oubliez le mot de passe, vous pouvez effacer le mot de passe actuel en appuyant sur la touche 8 de la télécommande quatre fois, puis sur ENTER pour confirmer.

MOT DE PASSE : 8888

Défaut



Réglage par défaut (DVD, VCD, CD)

Pour revenir au réglage initial d'usine de langue, vidéo, audio etc, suivre les étapes suivantes, choisissez "Oui" du menu suivant.

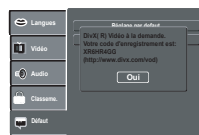


Note

Lorsque le lecteur DVD est initialisé aux réglages par défaut, il faut compter 3-5 secondes pour que l'initialisation soit effective.

Enregistrement DivX

Certains fichiers DivX® Vidéo à la demande nécessitent un code d'inscription. Indiquer le code du lecteur DVD comme suit:



Note

Ce code d'inscription est uniquement pour les DivX® Vidéo à la demande. Ne pas utiliser ce code pour d'autres applications ou sites internet.

Tableau des langues

Tableau des langues et leurs abréviations

Abréviation	Langue	Abréviation	Langue	Abréviation	Langue
---	Pas de langue alternative	GN	Guarani	QU	Quechua
CHI (ZH)	Chinois	GU	Gujarati	RM	Rhaeto-Romance
DUT (NL)	Néerlandais	HA	Hausa	RN	Kirundi
ENG (EN)	Anglais	HI	Hindi	RO	Roumain
FRE (FR)	Français	HR	Croate	RU	Russe
GER (DE)	Allemand	HU	Hongrois	RW	Kinyarwanda
ITA (IT)	Italien	HY	Arménien	SA	Sanskrit
JPN (JA)	Japon	IA	Interlangue	SD	Sindhi
KOR (KO)	Coréen	IE	Interlangue	SG	Sango
MAY (MS)	Malais	IK	Inupiak	SH	Serbo-croate
SPA (ES)	Espagnol	IN	Indonésien	SI	Singhalais
AA	Afar	IS	Islandais	SK	Slovaque
AB	Abkhazie	JI	Yiddish	SL	Slovène
AF	Afrikaans	JW	Javanais	SM	Samoan
AM	Amharique	KA	Géorgien	SN	Shona
AR	Arabe	KK	Kazakh	SO	Somalien
AS	Assamais	KL	Groenlandais	SQ	Albanais
AY	Aymara	KM	Cambodgien	SR	Serbe
AZ	Azerbaïdjanais	KN	Kannada	SS	Siswati
BA	Bachkir	KS	Cashmere	ST	Sesotho
BE	Biélorusse	KU	Kurde	SU	Soudanais
BG	Bulgare	KY	Kirghize	SV	Suédois
BH	Bihari	LA	Latin	SW	Swahili
BI	Bislama	LN	Lingala	TA	Tamil
BN	Bengali, Bangla	LO	Laotien	TE	Telugu
BO	Tibétain	LT	Lithuanien	TG	Tadjik
BR	Breton	LV	Letton	TH	Thaï
CA	Catalan	MG	Malagasy	TI	Tigrinya
CO	Corse	MI	Maori	TK	Turkmène
CS	Tchèque	MK	Macédonien	TL	Tagalog
CY	Gallois	ML	Malayalam	TN	Setswana
DA	Danois	MN	Mongole	TO	Tongan
DZ	Bhoutanais	MO	Moldave	TR	Turc
EL	Grec	MR	Marathi	TS	Tsonga
EO	Espéranto	MT	Maltais	TT	Tatar
EU	Basque	MY	Birman	TW	Twi
FA	Perse	NA	Nauru	UK	Ukrainien
FI	Finnois	NE	Népal	UR	Ourdou
FJ	Fiji	NO	Norvégien	UZ	Ouzbek
FO	Féroïen	OC	Occitan	VI	Vietnamien
FY	Frisien	OM	(Afan) Oromo	VO	Volapük
GA	Irlandais	OR	Oriya	WO	Wolof
GD	Gallois écossais	PA	Panjabi	XH	Xhosa
GL	Galicien	PL	Polonais	YO	Yoruba
		PS	Pashto, Pushto	ZU	Zoulou
		PT	Portugais		

Avant d'appeler le personnel d'entretien

Consulter le guide suivant sur les causes possibles des problèmes avant de contacter le service d'entretien.

Symptômes et Rectifications

Symptôme	Cause	Rectification
Pas de courant.	La prise est débranchée.	Brancher correctement la prise dans une prise murale.
Le lecteur DVD s'éteint tout seul.	La fonction d'extinction automatique a éteint l'appareil.	Appuyer sur PLAY.
Pas d'image ou couleur anormale (rosâtre, verdâtre, etc).	La TV n'est pas configurée pour recevoir le signal de sortie DVD.	Sélectionner le mode d'entrée vidéo approprié sur la TV afin que l'image du lecteur DV apparaisse sur l'écran de TV.
	Le câble vidéo/HDMI n'est pas branché correctement.	Brancher le câble vidéo/HDMI correctement dans la prise appropriée.
	Disparité de réglage entre la TV et cette unité.	Sélectionnez la sortie vidéo correcte/Réglage de Résolution HD.
	Mauvaise connexion	Vérifier les connexions.
	La touche PROGRESSIVE a été activée sur une TV équipée de fiches d'entrée composant vidéo mais n'est pas compatible avec le Scan progressif.	Appuyer sur PROGRSSIVE pour désactiver le mode progressif.
Pas de son	L'équipement connecté avec le câble audio n'est pas configuré pour recevoir une sortie de signal DVD.	Sélectionner le mode d'entrée correct du récepteur audio afin de pouvoir écouter le son venant du lecteur DVD.
	Le câble audio n'est pas bien connecté.	Connecter correctement le câble audio dans la fiche appropriée.
	Le récepteur audio ou la TV sont éteints.	Activer l'équipement connecté avec le câble audio.
	Le réglage du format de son de sortie est incorrect.	Sélectionner le réglage correct.
L'image est parfois brouillée	Le disque est sale.	Retirer le disque et le nettoyer.
	Le disque est en avance ou retour rapide.	Parfois, l'image peut être un peu brouillée. Ce n'est pas un dysfonctionnement.
La luminosité est instable ou il y a du bruit.	Effet de la protection contre la copie.	Connecter le lecteur DVD directement à la TV. Éviter de connecter le lecteur DVD à un magnétoscope ou un combiné TV/magnéto.

Autres

Avant d'appeler le personnel d'entretien (suite)

Symptômes et Rectifications

Symptôme	Cause	Rectification
Le lecteur DVD ne démarre pas la lecture.	• Il n'y a pas de disque dans l'appareil.	• Insérer un disque.
	• Le disque inséré n'est pas lisible.	• Insérer un disque lisible (vérifier le type de disque et le système de couleur).
	• Le disque est à l'envers.	• Mettre la face lecture du disque vers le bas.
	• Le disque n'est pas inséré dans son cadre.	• Remplacer correctement le disque sur le plateau.
	• Le disque est sale.	• Nettoyer le disque
	• La fonction de verrouillage parental est active.	• Désactiver la fonction de verrouillage parental ou changer le niveau de contrôle parental.
La lecture ne suit pas le cours du programme du disque.	• Dans le mode répétition, lecture mémoire, etc.	• Ces opérations peuvent entraver la progression correcte du contenu.
Les touches ne fonctionnent pas.	• Des fluctuations d'alimentation électrique ou autres situations anormales comme l'électricité statique peuvent interrompre le cours normal des opérations.	• Appuyer et maintenir la touche ON/STANDBY sur le panneau avant pendant plus de 3 secondes. Le lecteur DVD s'éteint. Appuyer à nouveau pour rallumer. Si les touches ne fonctionnent toujours pas, débrancher la prise et la rebrancher.
La télécommande ne fonctionne pas correctement.	• La télécommande n'est pas pointée sur le capteur du lecteur DVD.	• Pointer la télécommande sur le capteur du lecteur DVD.
	• La télécommande est trop éloignée du lecteur DVD.	• Faire fonctionner la télécommande à moins de 7m du lecteur.
	• Les piles de la télécommande sont mortes.	• Remplacer les piles.
Le logo et l'image du lecteur DVD faiblissent.	• La précision est réglée trop faible ou trop forte.	• Ajuster le niveau de la luminosité ou de la précision.
Le plateau du lecteur ne s'ouvre pas.	• Le mode de verrouillage du plateau a été activé.	• Désactiver la fonction verrouillage plateau.

Caractéristiques

Lecteur DVD Vidéo / sorties / accessoires fournis

Lecteur DVD Vidéo

Alimentation	100V-240V AC ~50/60Hz
Consommation	11 W
Poids	1,63 kg
Dimensions externes	430x40x199mm (L/H/P)
Système de Signal	PAL/NTSC
Laser	Laser semi-conducteur, longueur d'ondes 650/780 nm
Gamme de Fréquency	Son linéaire DVD: 48 kHz échantillonnage 4 Hz à 22kHz 96 kHz échantillonnage 4 Hz à 44 kHz
Rapport signal-bruit	Plus de 100dB
Gamme dynamique audio	Plus de 93dB
Distorsion harmonique	Moins de -70dB
Pleurage et battement	En dessous du niveau mesurable (moins de +0,001% (W.PEAK)
Conditions de fonctionnement	Température : 5°C à 35°C, Position : horizontale

Sorties

Sortie vidéo (PÉRITEL avec RVB)	1,0V (p-p), 75Ω, Prise x 1 SCART
Sortie vidéo	1,0 V (p-p), 75Ω, négatif sync, prise x1
Sortie composante vidéo	(Y) 1,0 V (p-p), 75Ω, négatif sync., prise x 1 (P _B) / (P _R) 0,7 V (p-p), 75 Ω, prise pin x 2
Sortie audio (NUMERIQUE COAXIAL)	0,5 V (p-p), 75Ω, prise pin x1
Sortie audio (ANALOGIQUE)	2,0 V(rms), 680Ω, prise pin (G, D) x1
Sortie HDMI	19 broches

Accessoires fournis

Câble audio/vidéo	1
Télécommande (SE-R0217)	1
Piles (AAA)	2

- Ce modèle correspond aux caractéristiques ci-dessus.
- Le dessin et les caractéristiques peuvent être modifiés sans notification préalable.
- Ce modèle peut ne pas être compatible avec les éléments et/ou caractéristiques ajoutés ultérieurement.

Les informations suivantes ne sont valables que pour les états membres de l'Union Européenne:

L'utilisation du symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme une ordures ménagère. En vous assurant que ce produit est rejeté correctement, vous aiderez à la prévention de conséquences potentiellement négatives pour l'environnement et la santé humaine, qui pourraient autrement être causées par une mise au rebut inappropriée de ce produit. Pour des informations plus détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre mairie, service de ramassage des ordures ou le magasin où vous avez acheté le produit.



Autres



TOSHIBA

Imprimé en China
TSDAC10080A